
TomTom navigation module

1. Contenido de la caja

- TomTom navigation module



- Soporte para coche



- Cable USB



- Folleto de MyTomTom

2. Léame primero

Soporte para coche

Introduzca el TomTom navigation module en el soporte para coche. Para extraer el navigation module del soporte para coche, pulse el botón de desbloqueo del soporte. Su proveedor puede instalar el soporte para coche y conectarlo al dispositivo Sony XNV.

La pantalla de Sony XNV también se utiliza como pantalla del navigation module. Utilice la pantalla táctil de Sony XNV para utilizar su navigation module

Encendido y apagado

El TomTom navigation module se enciende al mismo tiempo que Sony XNV. Seleccione **Navi** en el menú principal de Sony XNV.

Hasta que no se establezca la conexión entre Sony XNV y el navigation module, se mostrará un mensaje en el que se indicará que se está esperando la conexión a Navi. Si el navigation module se reinicia en frío, la imagen de inicio del módulo se visualizará en cuanto se establezca una conexión.

Se mostrará una pantalla de aviso bajo condiciones de temperaturas extremas o si la batería del navigation module está descargada. El módulo se iniciará en cuanto la temperatura de la batería se encuentre dentro de los niveles establecidos en las especificaciones y la batería esté lo suficientemente cargada.

Configuración

Importante: asegúrese de seleccionar el idioma correcto, ya que será el que se use para todos los menús e instrucciones escritas.

Al encender por primera vez su dispositivo, debe responder algunas preguntas para configurarlo. Responda las preguntas tocando la pantalla.

Recepción GPS

Cuando inicia por primera vez el TomTom navigation module, es posible que el dispositivo necesite unos minutos para determinar su posición GPS y mostrar su posición actual en el mapa. En el futuro, su posición podrá localizarse con mayor rapidez, normalmente en unos segundos.

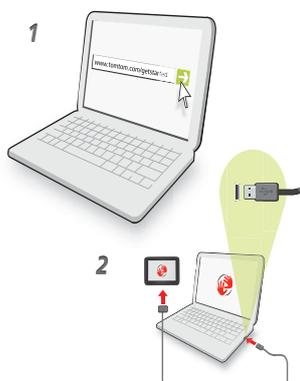
Para asegurar una buena recepción GPS, debe usar el dispositivo en el exterior. A veces, los objetos grandes, como edificios altos, pueden interferir en la recepción.

Acerca de MyTomTom

MyTomTom ayuda a gestionar los contenidos y servicios del TomTom navigation module, además de proporcionarle acceso a la comunidad de TomTom. Para iniciar sesión en MyTomTom, acceda al sitio Web de TomTom. Le aconsejamos que conecte con frecuencia el navigation module a MyTomTom para asegurarse de que siempre cuenta con las últimas actualizaciones.

Sugerencia: le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su navegador a MyTomTom.

Configuración de MyTomTom



Para configurar MyTomTom, haga lo siguiente:

1. Conecte el ordenador a Internet.
2. Abra el navegador y vaya a **www.tomtom.com/getstarted**.
3. Haga clic en **Descargar ahora**.

Su explorador descargará la aplicación de asistencia de TomTom, que tendrá que instalar en el ordenador para conectar el navegador a MyTomTom. Siga las instrucciones de la pantalla si se le solicita información durante la descarga.

4. Conecte el dispositivo al ordenador con el cable USB suministrado.

A continuación, se reconocerá el dispositivo y podrá ver las posibles actualizaciones.

Importante: debe enchufar el conector USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

Una vez que se instale la aplicación de asistencia en su equipo, podrá acceder a MyTomTom desde la bandeja del sistema de su ordenador.

Sugerencia: cuando conecte el navegador al ordenador, MyTomTom le informará de si hay actualizaciones para su dispositivo.

El dispositivo no se inicia.

En algunos casos, es posible que su TomTom navigation module no se inicie correctamente o que no responda a sus toques en la pantalla.

Puede que la batería no esté lo suficientemente cargada. La batería se carga cuando el módulo de navegación está acoplado al soporte para coche y Sony XNV está encendido, o el módulo está conectado al ordenador. Si hay algún problema con la batería, se muestra un aviso en la pantalla.

Puede que la temperatura de la batería sea demasiado alta o demasiado baja. En este caso, la pantalla también muestra un aviso. El módulo de navegación se iniciará si la temperatura de la batería está dentro del nivel establecido en las especificaciones.

Si la batería está cargada, pero todavía no se puede navegar, es posible que tenga que reajustar el navigation module. Para reajustar su navigation module, en primer lugar extráigalo del soporte para coche pulsando el botón de desbloqueo. A continuación,

pulse el botón de reajuste situado en la parte trasera del navigation module durante al menos 10 segundos. Vuelva a introducir el navigation module en el soporte para coche.



Carga de su TomTom navigation module

El LED del navigation module se ilumina en rojo cuando la batería está cargándose y en verde cuando está completamente cargada.

Importante: debe enchufar el conector USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

Aviso sobre seguridad

El TomTom navigation module contiene un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos, como marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

Las interferencias con estos dispositivos pueden poner en peligro la salud o la vida de usted o de otras personas. En estos casos, extraiga el TomTom navigation module del soporte para coche.

Si su TomTom navigation module incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

Cuide de su navegador

No deje nunca a la vista el TomTom navigation module o sus accesorios cuando salga del coche, ya que pueden ser un objetivo fácil para los ladrones.

Es importante que cuide el dispositivo:

- El navegador no ha sido diseñado para su uso a temperaturas extremas y, si lo hiciese, podrían ocasionarse daños permanentes. La exposición prolongada a la luz solar puede provocar un deterioro prematuro del rendimiento de la batería.
- No abra la carcasa del dispositivo bajo ninguna circunstancia. Puede ser peligroso y anulará la garantía.

3. Seguridad

Configuración de seguridad

Se recomienda utilizar la configuración de seguridad para garantizar el máximo grado de seguridad posible mientras conduce.



Éstas son algunas de las opciones incluidas en la configuración de seguridad:

- Mostrar principales botones de menú mientras se conduce
- Mostrar alertas de seguridad
- Avisar cuando se conduce más rápido de lo permitido

4. Planificación de una ruta

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Para planificar una ruta en el TomTom navigation module, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.



2. Toque **Ir a...**
3. Toque **Dirección.**

Sugerencia: la primera vez que planifique una ruta, se le pedirá que seleccione un país, un estado o una zona geográfica. Su selección se guardará y utilizará para todas las rutas futuras hasta que cambie este ajuste.

Puede cambiar este ajuste tocando la bandera antes de seleccionar una ciudad.

4. Introduzca el nombre del pueblo o la ciudad.
 - Mientras escriba, aparecerán en la lista pueblos con nombres similares.
 - Cuando aparezca en la lista la ciudad o el pueblo correcto, toque el nombre para seleccionar el destino.



5. Introduzca el nombre de la calle.
 - Mientras escriba, aparecerán en la lista calles con nombres similares.

- Cuando aparezca en la lista el nombre de calle correcto, toque el nombre para seleccionar el destino.



6. Introduzca el número de la casa y luego toque **Hecho**.



7. El lugar se muestra en el mapa. Toque **Seleccionar** para seguir o toque **Atrás** para introducir otra dirección.

Sugerencia: si quiere que su destino final sea un aparcamiento, toque **Aparcamiento** y seleccione una posición en la lista de estacionamientos cercanos al destino general.



8. Seleccione el tipo de ruta que desea planificar.



9. Cuando se muestre la ruta, toque **Hecho**.
- Para obtener más información sobre la ruta, toque **Detalles**.
 - Para planificar una ruta diferente, toque **Cambiar ruta**.



El TomTom navigation module empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones habladas e indicaciones en pantalla.

Resumen de ruta

El resumen de ruta muestra una descripción general de su ruta, la distancia que le falta para llegar a su destino y el tiempo restante previsto de viaje.

Para ver el resumen de ruta, toque el panel derecho de la barra de estado en la Vista de conducción, o bien, toque **Ver ruta** en el menú principal y, a continuación, toque **Mostrar resumen de ruta**.

Cuando se usa con TomTom Tráfico, el resumen de ruta muestra una descripción general de la ruta, la distancia que le falta para llegar a su destino, el tiempo restante previsto de viaje y la información de tráfico sobre los retrasos previstos en la ruta.



Resumen LIVE

El resumen LIVE muestra información sobre los Servicios LIVE existentes en su ruta.

Para ver la información del resumen LIVE, toque la pestaña LIVE en la pantalla de resumen de ruta. Toque cualquiera de los paneles para obtener información más detallada.



Los paneles de la pestaña LIVE muestran la información siguiente:

- **Tráfico en ruta:** toque este panel para ver información detallada sobre los retrasos debidos al tráfico y otras incidencias que tengan lugar en la ruta.
- **Radares de tráfico:** toque este panel para abrir el menú Radares de tráfico. A continuación, puede informar de la existencia de un radar de tráfico o cambiar su configuración para establecer avisos de radares de tráfico.
- **Tiempo:** toque este panel para ver los últimos informes meteorológicos.

***Nota:** No todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/services.*

Destinos frecuentes

Si con frecuencia realiza viajes a los mismos destinos, puede configurar su TomTom navigation module para que cada vez que se inicie le pregunte si desea planear una ruta hasta una de estas posiciones. Esta opción es más rápida que el proceso normal de planear una ruta.

Para seleccionar un destino nuevo, toque **Configuración de inicio** en el menú Configuración y después seleccione **Pedir un destino**. A continuación, seleccione el botón que desea usar para este destino y responda a las preguntas sobre este.



Mostrar mis destinos frecuentes

Puede configurar el TomTom navigation module para que cada vez que se inicie el dispositivo le pregunte si desea planear una ruta hasta uno de los destinos que visita con más frecuencia.

Para modificar este ajuste, siga los siguientes pasos:

1. Toque **Configuración de inicio** en el menú Configuración y, a continuación, seleccione **Pedir un destino**.
2. Toque **Sí** y, a continuación, toque **Sí** de nuevo para comenzar a introducir la información sobre el destino.

3. Seleccione un símbolo para el destino y toque **Hecho** para establecer el símbolo y finalmente toque **Sí**.

Sugerencia: para agregar nuevos destinos, seleccione uno de los símbolos numerados e introduzca el nombre del botón del nuevo destino.

4. Toque **Sí** y, si se le pide, introduzca un nuevo nombre; a continuación, toque **Hecho**.
5. Introduzca los datos de la dirección del mismo modo que introduce una dirección cuando planea una ruta. A continuación toque **Hecho**.
6. Si desea establecer más destinos, repita los pasos descritos anteriormente. Si no, toque **Hecho**.

Se le preguntará si desea modificar la imagen de inicio.

7. Si desea cambiar la imagen, toque **Sí** y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla. Si no, toque **No**.

Cada vez que se inicia el TomTom navigation module, se le preguntará si desea planear una ruta. Si toca **Cancelar**, se le mostrará el Menú principal.

Uso de las horas de llegada

Cuando planifique una ruta, el TomTom navigation module le preguntará si necesita llegar a una hora determinada.

Toque **Sí** para introducir una hora preferida de llegada.

El navigation module calculará su hora de llegada y le mostrará si llega puntual.

También puede utilizar esta información para calcular cuando necesita partir. Si el navigation module le muestra que llegará 30 minutos antes, puede esperar y salir 30 minutos después, para no llegar temprano.

La hora de llegada se recalcula de manera constante durante el viaje. La barra de estado muestra si llegará puntual o llegará tarde, como se indica abajo:



Llegará 55 minutos antes de la hora de llegada introducida.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará más de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en verde.



Llegará tres minutos antes de la hora de llegada introducida por usted.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará menos de cinco minutos antes de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en amarillo.



Llegará 19 minutos tarde.

Si la hora de llegada calculada señala que llegará más tarde de la hora introducida por usted, aquélla se mostrará en rojo.



Preferencias de barra de estado

Toque **Configuración de barra de estado** en el menú Configuración para activar o desactivar las notificaciones de hora de llegada.

Para activar las notificaciones de hora de llegada, seleccione **Margen**.

Opciones del menú Navegación

Si toca **Ir a...**, podrá establecer su destino de muchas maneras, además de mediante la introducción de la dirección. Las otras opciones se listan a continuación:



Búsqueda local

Toque este botón para utilizar la función Búsqueda local con Google desde TomTom, la cual le permitirá encontrar tiendas y empresas en su posición actual y cerca de ella.

Puede elegir buscar tiendas y empresas cercanas a su posición, a su destino o a cualquier otro destino, o en una ciudad.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija a el mejor resultado de la búsqueda.



Casa

Toque este botón para navegar hasta su posición de Casa.

Probablemente esta sea la opción que más utilice.



Favorito

Toque este botón para seleccionar un Favorito como su destino.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como su destino.



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino.



Punto de interés

Toque este botón para navegar hasta un Punto de interés (PDI).



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el explorador de mapa.



Latitud Longitud

Toque este botón para introducir un destino usando los valores de latitud y longitud.



Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

Planificar una ruta de antemano

Puede utilizar su TomTom navigation module para planear una ruta con antelación, seleccionando su punto de partida y su destino.

Aquí tiene algunas razones para planear una ruta con antelación:

- Saber cuánto va a durar un viaje antes de partir.

También puede comparar tiempos de viaje para la misma ruta a distintas horas del día o en diferentes días de la semana. Su navigation module utiliza IQ Routes al planear una ruta. IQ Routes calcula las rutas basándose en las velocidades reales medias medidas en las carreteras.

- Estudie la ruta de un viaje que esté planeando.
- Compruebe una ruta para alguien que venga a visitarle y explíquelo la ruta con detalle.

Para planear una ruta por adelantado, siga estos pasos:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Planificar ruta**.



Preparar ruta

Este botón aparecerá cuando no haya una ruta planificada en el navigation module.

3. Seleccione el punto de partida de su viaje de la misma manera que seleccionaría su destino.
4. Establezca el destino de su viaje.
5. Elija el tipo de ruta que se debería planear.

- **Ruta más rápida** - la ruta mediante la que se tarda menos.
- **Ruta ecológica**: la ruta con menos gasto de combustible para su viaje.
- **Ruta más corta** - la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
- **Evitar autopistas** - una ruta que evita las autopistas.

6. Elija la fecha y la hora del viaje que está planificando.

Su navigation module usa IQ Routes para averiguar cuál es la mejor ruta posible en ese momento. Eso es útil para ver lo que se tarda en realizar un viaje a distintas horas del día o en distintos días de la semana.

7. Su TomTom navigation module planea la ruta entre los dos lugares seleccionados.

Visualización de información sobre la ruta

Puede acceder a estas opciones para la última ruta que planificó tocando **Ver ruta** en el Menú Principal o el botón **Detalles** en la pantalla de resumen de ruta.

Podrá seleccionar las siguientes opciones:



Mostrar instrucciones

Toque este botón para obtener una lista de todas las instrucciones de la ruta.

Es una función muy útil si necesita explicarle una ruta a alguien.



Mostrar mapa de ruta

Toque este botón para obtener una visión general de la ruta con ayuda del explorador de mapa.



**Mostrar demo
de ruta**

Toque este botón para ver una demo del viaje. Se puede interrumpir la demo en cualquier momento tocando la pantalla.



**Mostrar
resumen de ruta**

Toque este botón para abrir la pantalla de resumen de ruta.



Mostrar destino

Toque este botón para obtener una vista previa de su destino.

Puede buscar un parking cerca de su destino y consultar cualquier información disponible sobre el mismo, por ejemplo, el número de teléfono.



**Mostrar tráfico
en ruta**

Toque este botón para ver todas las incidencias de tráfico en su ruta.

Nota La información de tráfico no está disponible en todos los países o zonas geográficas.

5. Vista de conducción

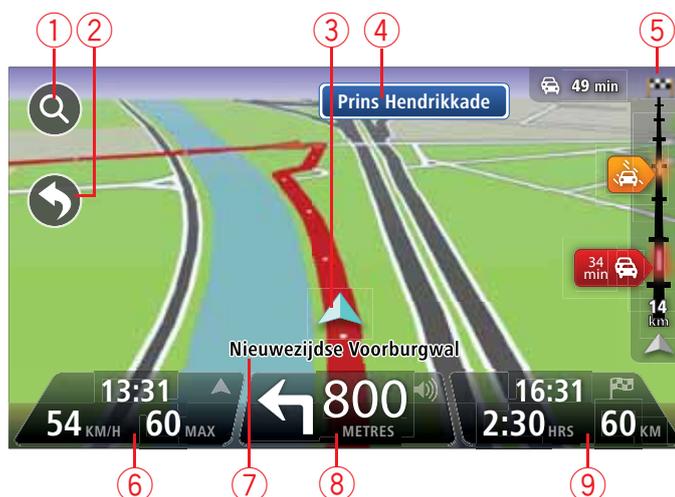
Acerca de la vista de conducción

Cuando el navegador TomTom navigation module se inicie por primera vez, aparecerá la vista de conducción junto con información detallada sobre su posición actual.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el menú principal.

Puede seleccionar la pantalla que aparece al encender el navegador. Para ello, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Configuración de inicio**.

La vista de conducción



1. Botón Zoom: toque la lupa para mostrar los botones de acercamiento o alejamiento de la imagen.
2. Menú rápido: para habilitar el menú rápido, toque **Cree su propio menú** en el menú Configuración.
3. La posición actual.
4. Información de las señales de tráfico o nombre de la calle siguiente.
5. Barra lateral de Tráfico. Toque la barra lateral para abrir el menú Tráfico.
6. La hora, velocidad actual y límite de velocidad (si se conoce). Para ver la diferencia entre la hora preferida de llegada y la hora de llegada estimada, marque la casilla de verificación **Margen** en la configuración de barra de estado.

Toque esta parte de la barra de estado para cambiar entre un mapa 3D y un mapa 2D.
7. El nombre de la calle en que se encuentra.
8. Instrucción de navegación para la carretera que hay por delante y la distancia hasta la siguiente instrucción. Si la segunda instrucción está a menos de 150 m de la primera, aparecerá inmediatamente en lugar de la distancia.

Toque esta parte de la barra de estado para repetir la última instrucción de voz y para cambiar el volumen. También puede tocar aquí para silenciar el sonido.

9. Tiempo restante de viaje, distancia restante y hora de llegada prevista.

Toque esta parte de la barra de estado para abrir la pantalla con el resumen de la ruta.

Para cambiar la información que aparece en la barra de estado, toque **Barra de estado** en el menú Configuración.

Símbolos de la vista de conducción

En la Vista de conducción se muestran los siguientes símbolos:



EPT: este símbolo aparece cuando el dispositivo usa la información del tacómetro para calcular su posición actual. La EPT sólo se utiliza cuando no hay recepción de GPS.



Sonido silenciado: este símbolo aparecerá cuando se silencie el sonido.

Para volver a activarlo, toque el panel del medio de la barra de estado.

6. Indicación anticipada de carriles

Acerca de la indicación de carril

Nota: Indicación de carril no está disponible para todos los cruces ni todos los países.

El TomTom navigation module le ayuda a prepararse para las salidas de las autopistas e intersecciones mostrando el carril correcto por el que tiene que circular para la ruta que ha planificado.

Al aproximarse a una salida o un cruce, se le indicará el carril más apropiado en la pantalla.

Utilización de la indicación de carril

Existen dos tipos de indicación de carril:

- Imágenes de carril



Para desactivar las imágenes de carril, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Configuración avanzada**. Elimine la selección de la casilla de selección de **Mostrar imágenes de carril**.

Sugerencia: Toque cualquier punto de la pantalla para volver a la Vista de conducción.

- Instrucciones en la barra de estado



Sugerencia: si no aparece la indicación de carril en la barra de estado y todos los carriles aparecen resaltados, puede utilizar cualquier carril.

7. Realización de cambios en la ruta

Acerca de los cambios de ruta

Después de planificar una ruta, puede querer modificar la ruta o incluso el destino. Hay distintas formas de modificar una ruta sin tener que volver a planificar todo el viaje.

Para cambiar la ruta actual, toque **Cambiar ruta** en el menú principal:



Cambiar ruta

Toque este botón para cambiar la ruta actual.

Este botón sólo aparecerá cuando haya una ruta planificada en el navigation module.

Menú Cambiar ruta

Para cambiar la ruta o el destino actual, toque uno de los siguientes botones:



Calcular alternativa

Toque este botón para buscar una alternativa a la ruta actual.

Este botón sólo aparecerá cuando haya una ruta planificada en el navigation module.

Es una forma muy sencilla de buscar una ruta diferente para el destino actual.

El navigation module calcula una nueva ruta desde la posición actual para llegar al destino con calzadas totalmente diferentes.

La nueva ruta aparece junto a la ruta original. De esta forma puede seleccionar la ruta que desea utilizar.



Evitar calle bloqueada

Toque este botón mientras circula por una ruta planificada para evitar calles bloqueadas o atascos de tráfico.

El navigation module sugerirá una nueva ruta que evite las vías de la ruta actual a lo largo de la distancia seleccionada.

Si el bloqueo o el atasco desaparece repentinamente, toque **Recalcular ruta** para volver a planificar la ruta original.

Importante: recuerde que al calcular una nueva ruta, es posible que se le pida hacer un cambio de sentido.



Evitar retrasos

Toque este botón para evitar retrasos en una ruta planificada.

No siempre es posible evitar los retrasos. El navigation module comprobará si hay retrasos de tráfico en la ruta y calculará la mejor ruta para evitar todos o casi todos los retrasos.

Nota: este botón sólo está disponible si Tráfico está habilitado en el menú de Servicios LIVE. Para obtener más información sobre los servicios de información de TomTom Tráfico, visite tomtom.com/services.



Cambiar destino

Toque este botón para cambiar el destino actual.

Si modifica el destino, se le mostrarán las mismas opciones y se le pedirá que introduzca la nueva dirección de la misma forma que al planificar una nueva ruta.



Evitar parte de la ruta

Toque este botón para evitar una parte de la ruta actual.

Aparece una lista con los nombres de calles de la ruta. Al tocar en uno de los nombres de calle, el navigation module calcula un desvío para evitar la calle seleccionada. El resumen de ruta muestra la ruta nueva y la original. Toque el panel de la derecha para seleccionar una de las rutas y, a continuación, toque **Hecho**.

Si no quiere usar ninguna de las rutas que aparecen en el resumen de ruta, toque **Cambiar ruta** para buscar otra forma de modificar la ruta.



Viajar por...

Toque este botón para modificar la ruta seleccionando una posición por la que quiere pasar (por ejemplo, si desea encontrarse con alguien en el camino).

Si selecciona una posición por la que pasar, se le mostrarán las mismas opciones y se le pedirá que introduzca la nueva dirección de la misma forma que al planificar una nueva ruta.

El navigation module calcula la ruta hasta su destino a través de la posición seleccionada.

La posición seleccionada aparece señalada en el mapa mediante un marcador. Sólo puede seleccionar una posición por la que pasar en una ruta.

A diferencia de la advertencia que se emite al llegar a su destino, al pasar por una posición señalada no se emite ninguna advertencia.

8. Ver mapa

Acerca de la vista del mapa

Podrá ver el mapa de la misma manera que consultaría un mapa de papel tradicional. El mapa le mostrará su posición actual y muchas otras posiciones como por ejemplo los favoritos y PDI.

Para ver el mapa de esta forma, toque **Ver mapa** o **Ver ruta** en el menú principal.

Verá las distintas posiciones en el mapa moviendo el mapa por la pantalla. Para mover el mapa, toque la pantalla y arrastre el dedo por la pantalla.

Para seleccionar una posición del mapa, toque la posición en el mapa. El cursor resaltará la posición y mostrará información útil sobre esta en un panel de información. Toque el panel de información para crear un favorito o planificar una ruta a esa posición.

Ver mapa



1. Barra de escala

2. Tráfico - incidentes de tráfico actuales Utilice el botón Opciones para seleccionar si se muestra la información de tráfico en el mapa. Cuando se muestra la información de tráfico en el mapa, los PDI y los Favoritos no se muestran.

Nota: Para utilizar el servicio de información de tráfico de TomTom, necesita una suscripción a los servicios LIVE. Los servicios Tráfico no están disponible en todos los países. Para obtener más información y suscribirse, visite tomtom.com/services.

3. Marcador

Los marcadores indican su posición actual (azul), su posición de casa (amarillo) y su destino (rojo). El marcador muestra la distancia hasta la posición.

Toque un marcador para centrar el mapa en la posición indicada por el marcador.

También puede establecer su propio marcador. Toque el botón del cursor y, a continuación, toque **Guardar posición** para colocar un marcador verde en la posición del cursor.

Para desactivar los marcadores, toque **Opciones**, **Opciones avanzadas** y anule la selección de la casilla de verificación **Marcadores**.

4. Botón Opciones

5. El cursor con la celda de descripción de nombre de calle.

Toque el botón de la celda de descripción del nombre de calle para abrir el menú de cursor. Puede navegar hasta la posición del cursor, seleccionar la posición del cursor como favorito o encontrar un punto de interés cercano a la posición del cursor.

6. Botón Buscar

Toque este botón para encontrar direcciones, favoritos o puntos de interés concretos.

7. Barra de ampliación

Amplíe y reduzca moviendo la barra de control.

Opciones

Toque el botón **Opciones** para establecer la información que aparece en el mapa y mostrar la siguiente información:

- **Tráfico:** seleccione esta opción para mostrar información de tráfico en el mapa. Cuando se muestre información de tráfico, los PDI y los favoritos no aparecerán.

***Nota:** Para utilizar el servicio de información de tráfico de TomTom, necesita una suscripción a los servicios LIVE. Los servicios Tráfico no están disponibles en todos los países. Para obtener más información y suscribirse, visite tomtom.com/services.*

- **Nombres:** seleccione esta opción para que aparezcan los nombres de calle y de ciudad en el mapa.
- **Puntos de interés:** seleccione esta opción para mostrar los PDI en el mapa. Toque **Seleccionar PDI** para escoger las categorías de PDI que aparecerán en el mapa.
- **Imágenes satélite:** seleccione esta opción para mostrar imágenes de satélite de la zona que está viendo. Las imágenes de satélite no están disponibles para todas las posiciones del mapa.
- **Favoritos:** seleccione esta opción para que aparezcan sus PDI en el mapa.

Toque **Avanzado** para mostrar o esconder la siguiente información:

- **Marcadores:** seleccione esta opción para activar los marcadores. Los marcadores indican su posición actual (azul), su posición de casa (amarillo) y su destino (rojo). El marcador muestra la distancia hasta la posición.

Toque un marcador para centrar el mapa en la posición que señala el marcador.

Para crear su propio marcador, toque el botón de cursor. Luego, toque **Guardar posición** para colocar un marcador verde en la posición del cursor.

Para desactivar los marcadores, toque **Opciones**, toque **Opciones avanzadas** y anule la selección de **Marcadores**.

- **Coordenadas:** seleccione esta opción para mostrar las coordenadas GPS en el ángulo inferior izquierdo del mapa.

Menú del cursor

El cursor tiene otras funciones, aparte de la de resaltar una posición en el mapa.

Coloque el cursor en una posición del mapa y, a continuación, toque **Cursor**, luego, toque uno de estos botones:

	Toque este botón para planificar una ruta a la posición del cursor en el mapa.
Ir allí	
	Toque este botón para ver información sobre la posición en el mapa como por ejemplo la dirección.
Ver posición	
	Toque este botón para crear su propio marcador verde y situarlo en la posición del cursor.
Guardar posición	Si ya existe un marcador verde, este botón cambiará a Borrar marcador .
	Toque este botón para encontrar un PDI cercano a la posición del cursor en el mapa.
Buscar PDI cercano	Por ejemplo, si en ese momento el cursor resalta una posición de restaurante en el mapa, puede buscar un aparcamiento que esté cerca.
	Toque este botón para realizar una corrección de mapa relativa a la posición del cursor en el mapa.
Posición correcta	Podrá realizar la corrección sólo en su propio mapa o bien compartirla con la comunidad TomTom Map Share.
	Toque este botón para crear un favorito en la posición del cursor en el mapa.
Agregar como favorito	
	Toque este botón para crear un PDI en la posición del cursor en el mapa.
Agregar como PDI	
	Toque este botón para viajar pasando por la posición del cursor en el mapa como parte de la ruta actual. El destino seguirá siendo el mismo, pero ahora su ruta incluirá esta posición.
Viajar por...	Este botón sólo estará disponible cuando haya una ruta planificada.
	Toque este botón para centrar el mapa en la posición del cursor.
Centrar en mapa	

9. Correcciones de mapa con TomTom Map Share™

Acerca de TomTom Map Share

TomTom Map Share le ayudará a corregir errores de mapa y a compartir correcciones de mapa con el resto de la comunidad TomTom Map Share.

Para corregir su mapa y compartir las correcciones de mapas con otros usuarios de Map Share, toque **Correcciones de mapa** en el menú Servicios.

Map Share le permitirá enviar y recibir correcciones de mapa durante un año a partir de que salga la nueva versión de mapa.

Esto significa que un año después de la fecha de salida, todavía podrá corregir su propio mapa pero no podrá enviar ni recibir correcciones de mapa hasta que no actualice su mapa a la versión más actualizada.

Nota: Map Share no está disponible en todas las regiones. Para obtener más información, diríjase a tomtom.com/mapshare.

Comunidad Map Share™ de TomTom

Para unirse a la comunidad de Map Share, haga lo siguiente:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú Servicios.
2. Toque **Correcciones de otros usuarios**.
3. Lea la descripción, y a continuación toque **Suscribirse**.
4. Lea la descripción, y a continuación toque **Continuar**.
5. Seleccione la categoría de correcciones de Map Share que desea utilizar para sus mapas.
6. Toque **Hecho**.

Al conectar el navigation module al ordenador, MyTomTom descarga las nuevas correcciones y las envía a la comunidad Map Share.

Correcciones de mapa

Los usuarios de Map Share informan de las correcciones de mapa y TomTom las verifica.

- Las correcciones notificadas por los miembros de la comunidad Map Share incluyen:
 - Cambios relativos al tráfico en una calle, una calle cortada o el cambio de nombre de una calle, así como agregar, eliminar o editar PDI.
- Estas correcciones se comparten inmediatamente con la comunidad Map Share.
- Las correcciones notificadas por los miembros de Map Share y verificadas por TomTom incluyen:

calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autovías, y rotondas no mencionadas.

TomTom investiga y verifica estas correcciones, y las incluye en la siguiente versión de mapa que saca.

Configuración de correcciones de mapa

Para corregir sus mapas puede decidir qué correcciones de mapa utilizar de las de la comunidad Map Share. Para seleccionar una categoría, toque **Configuración de correcciones de mapa** en el menú Correcciones de mapa.



Hay tres categorías de correcciones de mapa:

- **Correcciones verificadas por TomTom:** esta categoría sólo incluye correcciones que TomTom haya investigado.
- **Correcciones verificadas por TomTom o confirmadas por muchos miembros:** esta categoría incluye correcciones que TomTom ha investigado y correcciones comunicadas por un gran número de miembros de la comunidad Map Share.
- **Todas las correcciones de mapas comunicadas:** esta categoría incluye las correcciones investigadas por TomTom, las correcciones notificadas por un gran número de miembros de la comunidad Map Share y las correcciones notificadas por sólo unos cuantos miembros de la comunidad Map Share.

Descarga y envío de correcciones de mapa

Para descargar las correcciones nuevas más actualizadas del mapa y enviar las propias, conecte el TomTom navigation module a MyTomTom.

Si hay disponibles nuevas correcciones para sus mapas, su navigation module descargará las correcciones y actualizará los mapas automáticamente.

Puede seleccionar el tipo de correcciones que desee descargar en el menú de configuración de correcciones de mapa que hay en el navigation module.

Cómo informar de un error de mapa

Si encuentra un error en su mapa, puede marcar la posición mediante el botón de informe de la vista de conducción. A continuación, puede corregir el error y enviar la corrección una vez finalizado el viaje.

Por ejemplo, está dirigiéndose a casa de un amigo y advierte que el nombre de una calle de su mapa es distinto al del nombre que figura en la placa de la calle. Para marcar la posición para su posterior corrección, toque el botón de informe y el navigation module registrará la posición.

Importante: por motivos de seguridad, no introduzca toda la información de una corrección de mapa mientras conduce. Marque la posición del error de mapa e introduzca toda la información más tarde.



Para mostrar el botón de informe en la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú de servicios.
2. Toque **Configuración de correcciones de mapa**.
3. Seleccione el tipo de corrección que desea enviar. A continuación, toque **Hecho**.
4. Lea las instrucciones de la pantalla. A continuación, toque **Continuar**.
5. Seleccione el modo en que desea compartir sus correcciones de mapa. A continuación, toque **Siguiente**.
6. Seleccione **Mostrar botón de informe** y, a continuación, toque **Hecho**.

El botón de informe aparecerá en la parte izquierda de la vista de conducción.

Corrección de un error de mapa



Corregir error de mapa

Importante: por motivos de seguridad, no introduzca toda la información de una corrección de mapa mientras conduce. Marque la posición del error de mapa e introduzca toda la información más tarde.

Para corregir un error de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Correcciones de mapa** en el menú de servicios.
2. Toque **Corregir error de mapa**.
3. Seleccione el tipo de corrección que desea enviar.
4. Seleccione cómo desea seleccionar la posición.
5. Seleccione la posición. A continuación, toque **Hecho**.
6. Introduzca los detalles de la corrección. A continuación, toque **Hecho**.
7. Toque **Enviar**.

La corrección se guardará y la información se enviará a Map Share.

Tipos de correcciones de mapa

Para realizar una corrección en un mapa, toque **Correcciones de mapa** en el menú Servicios y, a continuación, toque **Corregir error de mapa**. Hay varios tipos de correcciones de mapa disponibles.



(Des)bloquear calle

Toque este botón para bloquear o desbloquear una calle. Puede bloquear o desbloquear la calle en un sentido o en ambos.

Por ejemplo, para corregir una calle cercana a su posición actual, siga los siguientes pasos:

1. Toque **(Des)bloquear calle**.
2. Toque **Próxima** para seleccionar una calle cercana a su posición actual. Puede seleccionar una calle por el nombre, una calle cercana a la posición de su Casa o una calle en el mapa.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.

4. Toque **Hecho**.

Su dispositivo mostrará la calle y si el tráfico está bloqueado o permitido en cada sentido.



5. Toque uno de los botones de dirección para bloquear o desbloquear el tráfico en esa dirección.

6. Toque **Hecho**.

La próxima vez que conecte el navegador a MyTomTom, compartirá sus correcciones con la comunidad TomTom Map Share.



Invertir dirección de tráfico

Toque este botón para corregir la dirección del tráfico en una calle de sentido único en la que la dirección del tráfico es distinta a la mostrada en su mapa.

Nota: la inversión de la dirección del tráfico solo funciona en calles de sentido único. Si selecciona una calle con dos sentidos, se le ofrecerá la posibilidad de bloquear o desbloquear la calle en lugar de cambiar la dirección del tráfico.



Toque este botón para cambiar el nombre de una calle de su mapa.

Por ejemplo, para cambiar el nombre de una calle cercana a su posición actual:

1. Toque **Editar nombre de calle**.
2. Toque **Cercano**.
3. Seleccione la calle o sección de una calle que desea corregir tocándola en el mapa.

La calle que ha seleccionado se resaltará y el cursor mostrará el nombre de la calle.

4. Toque **Hecho**.
 5. Introduzca el nombre correcto de la calle.
 6. Toque **Hecho**.
-



Toque este botón para cambiar e informar de restricciones de giro incorrectas.



Toque este botón para cambiar e informar de límites de velocidad en carretera.



Toque este botón para agregar o eliminar una rotonda.



Toque este botón para añadir un nuevo Punto de interés (PDI).

Por ejemplo, para añadir un nuevo restaurante cercano a su ubicación actual:

1. Toque **Agregar PDI que falta**.
2. Toque **Restaurante** en la lista de categorías de PDI.
3. Toque **Cercano**.
4. Seleccione la posición del restaurante no mencionado.

Puede seleccionar la posición introduciendo la dirección o seleccionando la posición en el mapa. Seleccione **Cercano** o **Cercano a Casa** para abrir el mapa en su posición actual o en la posición de Casa.

5. Toque **Hecho**.
6. Introduzca el nombre del restaurante y, a continuación, toque **Aceptar**.
7. Si conoce el número de teléfono del restaurante puede introducirlo y, a continuación, toque **Aceptar**.

Si no conoce el número, tan sólo toque **Aceptar** sin introducir el número.



Editar PDI

Toque este botón para editar un PDI ya existente.

Puede utilizar este botón para realizar los siguientes cambios en un PDI:

- Borrar PDI.
- Renombrar PDI.
- Cambiar el número de teléfono del PDI.
- Cambiar la categoría a la que pertenece el PDI.
- Trasladar PDI en el mapa.



Comentario sobre PDI

Toque este botón para introducir un comentario sobre un PDI. Use este botón si no puede modificar el error con el PDI mediante el botón **Editar PDI**.



Número de casa correcto

Toque este botón para corregir la posición de un número de casa. Introduzca la dirección que desee corregir y, a continuación, indique en el mapa la posición correcta de ese número de casa.



Calle existente

Toque este botón para editar una calle ya existente. Una vez que haya seleccionado la calle, podrá seleccionar el error del que desea informar. Para una misma calle puede seleccionar más de un tipo de error.



Calle que falta

Toque este botón para informar de una calle que falte. Debe seleccionar el comienzo y el final de la calle que falta.



Ciudad

Toque este botón para informar de un error en una ciudad. Puede informar de los siguientes tipos de errores:

- Falta la ciudad
- Nombre de ciudad incorrecto
- Nombre de ciudad alternativo
- Otro



Acceso/Salida autopista

Toque este botón si desea notificar un error sobre la entrada o salida de una autopista.



Código postal

Toque este botón para informar de un error en un código postal.



Otro

Toque este botón para enviar otros tipos de correcciones.

Estas correcciones no se aplican de forma inmediata en su mapa. Su TomTom navigation module envía un informe especial a TomTom Map Share.

Puede informar sobre calles que faltan, errores en los accesos y salidas de autovías y rotondas no mencionadas. Si la corrección sobre la que desea informar no se incluye en ninguno de estos tipos de informe, introduzca una descripción general y, a continuación, toque Otro.

10. Sonidos y voces

Acerca de sonidos y voces

El altavoz frontal de Sony XNV se utiliza para reproducir los sonidos y voces del TomTom navigation module. Su TomTom navigation module utiliza sonidos para:

- Indicaciones de conducción y otras instrucciones de ruta
- Información sobre el tráfico
- Avisos que haya definido

Hay dos tipos de voces disponibles en el navigation module:

- Voces de ordenador

Las voces de ordenador son voces generadas por el navigation module. Ofrecen instrucciones de ruta y leen en voz alta nombres de ciudades y de calles, informes de tráfico y del tiempo, mensajes del usuario y tutoriales.

- Voces humanas

Son voces grabadas por un actor y sólo ofrecen indicaciones de ruta.

Acerca de las voces de ordenador

El TomTom navigation module utiliza tecnología de texto a voz y voces de ordenador para leer los nombres de calle de su mapa, mientras le guía por su ruta.

La voz de ordenador analiza la expresión o la frase entera antes de hablar, para asegurarse de que la frase suene lo más cercana posible al habla natural.

Las voces de ordenador pueden reconocer y pronunciar nombres de ciudades y calles extranjeros. Por ejemplo, la voz de ordenador inglesa es capaz de leer y pronunciar nombres de calles francesas.

Importante: las voces de ordenador no están disponibles en todos los idiomas.

Si necesita una voz de ordenador y su idioma no está disponible, deberá instalar y utilizar la voz de ordenador en inglés. Para obtener más información sobre las voces de ordenador, visite tomtom.com/services.

Elección de una voz

Para seleccionar una voz diferente en el TomTom navigation module, toque **Voces** en el menú de configuración. Luego, toque **Cambiar voz** y seleccione la voz necesaria.

Cambiar el nivel de volumen

Puede cambiar el volumen de su TomTom navigation module de distintos modos.

- En la vista de conducción.

Toque el panel central de la barra de estado y mueva el control deslizante para ajustar el volumen. Se reproduce la última instrucción de ruta para que pueda escuchar el nuevo volumen.

- En el menú Configuración.

Toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Configuración de volumen** y mueva el control deslizante para ajustar el volumen. Toque **Prueba** para escuchar el nuevo nivel de volumen.

11. Configuración

Acerca de la configuración

Si lo desea, puede cambiar el aspecto y el comportamiento del TomTom navigation module. Es posible acceder a casi todos los ajustes del navegador tocando **Configuración** en el menú principal.

Mostrar vista nocturna / Mostrar vista diurna



Mostrar vista nocturna

Toque este botón para mostrar el mapa con colores más oscuros.

Cuando conduzca de noche o por un túnel poco iluminado, al conductor le resultará más fácil ver la pantalla y se distraerá menos, si el mapa se muestra con colores más oscuros.



Mostrar vista diurna

Toque este botón para mostrar el mapa con colores más claros.

Desactivar guía de voz/Activar guía de voz



Desactivar guía de voz

Toque este botón para desactivar la guía de voz. Ya no se escucharán instrucciones de ruta habladas, aunque se seguirá emitiendo información como datos sobre el tráfico y avisos.

La guía de voz también se desactiva si toca **Desactivar sonido** en el menú Configuración.

Nota: Si cambia la voz de su navigation module, la guía de voz se activará automáticamente para la nueva voz.



Activar guía de voz

Toque este botón para activar la guía de voz y escuchar instrucciones habladas sobre la ruta.

Estado e información



Estado e información

Toque este botón para obtener información técnica acerca de su TomTom navigation module, como el número de serie del navegador, la versión de la aplicación y la versión de mapa.

También puede visualizar el estado actual de la recepción GPS.

También puede ver el estado actual de la recepción GPS y sus Servicios LIVE.

Para obtener más información sobre los Servicios LIVE, consulte **Servicios LIVE**.

Administrar favoritos



Administrar favoritos

Toque este botón para agregar, renombrar o eliminar favoritos.

Favoritos ofrece una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No tienen por qué ser lugares favoritos; puede ser simplemente una recopilación de direcciones útiles.

Para crear un nuevo favorito, toque **Añadir**. A continuación, introduzca la dirección de la posición de la misma manera que introduce una dirección cuando planifica una ruta.



Para ver o modificar un favorito existente, toque uno de los elementos de la lista. Para ver más favoritos en el mapa, toque los botones derecho o izquierdo.



Cree su propio menú



Cree su propio menú

Toque este botón para agregar hasta seis botones a su propio menú personalizado.

Si en su menú sólo hay uno o dos botones, ambos aparecerán en la vista de conducción.

Si en su menú tiene tres o más botones, en la vista de conducción aparecerá un único botón con el que abrirá el menú, al tocarlo.

Voces



Cambiar voz

Toque este botón para cambiar la voz en que se dan las indicaciones habladas y otras instrucciones de la ruta.

Hay disponible una amplia gama de voces. Hay voces de ordenador que pueden leer nombres de calle y otra información directamente desde el mapa y hay voces humanas grabadas por actores.



Configuración de voz

Toque este botón para establecer el tipo de indicaciones habladas y otras instrucciones relativas a la ruta que el TomTom navigation module leerá en voz alta.

Configuración de volumen



Configuración de volumen

Toque este botón para establecer el nivel de volumen en el TomTom navigation module. Para cambiar el volumen, mueva el botón deslizante.

Configuración de inicio



Configuración de inicio

Toque este botón para establecer qué pasa cuando su TomTom navigation module se inicia.

Def. reloj



Def. reloj

Toque este botón para seleccionar el formato de hora. En cuanto disponga de señal GPS, la hora se ajustará automáticamente. Si no tiene señal GPS, puede optar por ajustar la hora manualmente.

Cuenta MyTomTom



Cuenta MyTomTom

Toque este botón para conectarse a su cuenta TomTom.

En el TomTom navigation module. Si tiene más de una cuenta o varias personas comparten el mismo navegador, podrá cambiar de una cuenta a otra según sea necesario.

Administrar PDI



Administrar PDI

Toque este botón para administrar sus propias categorías y posiciones de PDI.

Sugerencia: para informar de información incorrecta o que falte acerca de un punto de interés, use el servicio Map Share para compartir sus correcciones con la comunidad Map Share.

Puede configurar su navigation module para que le avise al estar cerca de posiciones de PDI seleccionados. Así, podría por ejemplo establecer el navegador para que le informe de que se está aproximando a una gasolinera.

Puede crear sus propias categorías de PDI y agregar sus propias posiciones de PDI a estas categorías.

Por ejemplo, puede crear una nueva categoría de PDI denominada Amigos. A continuación, podría agregar todas las direcciones de los amigos como PDI de esta nueva categoría.

Toque los siguientes botones para crear y mantener sus propios PDI.

- **Agregar PDI:** toque este botón para agregar una posición a una de sus propias categorías de PDI.
- **Avisar si hay PDI cerca:** toque este botón para que su navigation module le avise si hay cerca PDI seleccionados.
- **Eliminar PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.
- **Editar PDI:** toque este botón para editar uno de sus propios PDI.
- **Agregar categoría de PDI** - toque este botón para crear una nueva categoría de PDI.
- **Eliminar categoría de PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

Mostrar PDI en mapa



Mostrar PDI en mapa

Toque este botón para seleccionar los tipos de punto de interés (PDI) que desea ver en el mapa.

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Configuración.
2. Seleccione las categorías de PDI que desea que se muestren en el mapa.

Toque **Buscar** y use el teclado para buscar un nombre de categoría.

3. Seleccione si desea que los PDI se muestren en la vista 2D o 3D del mapa.
4. Toque **Hecho**.

Las posiciones de punto de interés aparecerán en el mapa como símbolos.

Cambiar posición de casa



Cambiar posición de casa

Toque este botón para establecer o cambiar su posición de casa. Deberá introducir la dirección de la misma manera que lo hace cuando planifica una ruta.

Su posición de casa le ofrecerá una forma sencilla de planificar una ruta a una posición importante.

Para la mayoría de las personas, la posición de casa será la dirección de su casa. No obstante, es posible que prefiera establecer la posición en otro destino habitual, como su lugar de trabajo.

Cambiar de mapa



Cambiar de mapa

Toque este botón para seleccionar el mapa que desee utilizar para planificar rutas y navegar.

Aunque puede almacenar más de un mapa en el navegador, sólo podrá utilizar uno a la vez para planificar y navegar.

Para cambiar el mapa actual a fin de planificar una ruta en otro país o zona geográfica, sólo tiene que cambiar este ajuste.

Nota: cuando seleccione un nuevo mapa por primera vez, es posible que deba conectarse a su cuenta MyTomTom para activarlo.

Configuración de la planificación



Configuración de la planificación

Toque este botón para definir el modo en que el TomTom navigation module calculará las rutas que planifique.

Defina el tipo de ruta que quiere que calcule el navigation module.

Toque **IQ Routes** para establecer si desea que el navegador utilice información de IQ Routes para ayudarle a encontrar la mejor ruta.

Establezca si quiere que el TomTom navigation module vuelva a planificar la ruta actual si se encuentra una ruta más rápida durante el viaje. Se trata de un ajuste útil si se forma o se deshace una congestión de tráfico en algún punto posterior de la ruta.

Establezca si desea que se le avise si su ruta pasa a través de una zona de la que su mapa contenga sólo información limitada.

Defina la forma en que navigation module administrará las carreteras de peaje y los cruces de transbordador cuando el navegador calcule una ruta.

Establezca si desea que la pantalla de resumen de ruta se cierre automáticamente cuando usted haya acabado de planificar una ruta. Si selecciona **No**, toque **Hecho** para cerrar la pantalla de resumen de ruta cada vez que planifica una ruta.

Configuración de seguridad



Configuración de seguridad

Toque este botón para seleccionar las funciones de seguridad que desea utilizar en el TomTom navigation module.

Símbolo del coche



Símbolo del coche

Toque este botón para seleccionar el símbolo del coche que muestra su posición actual en la Vista de conducción.

Configuración 2D/3D



Configuración 2D/3D

Toque este botón para establecer la vista predeterminada del mapa. Para alternar entre las vistas 2D y 3D, toque la zona central de la barra de estado en la vista de conducción.

En ocasiones, resulta más fácil visualizar el mapa desde arriba, como cuando navega por una red compleja de carreteras.

La visualización 2D muestra una visión bidimensional del mapa; como si lo viera desde arriba.

La visualización 3D muestra una visión del mapa en tres dimensiones; como si estuviese conduciendo por el paisaje.

Las botones disponibles son los siguientes:

- **En la vista 2D: girar el mapa en la dirección del viaje:** toque este botón para que el mapa gire automáticamente con la dirección de viaje siempre en la parte superior.
- **Cambiar a la visualización 3D cuando siga una ruta:** toque este botón para mostrar el mapa automáticamente en vista 3D cuando esté siguiendo una ruta.

Configuración de barra de estado



Configuración de barra de estado

Toque este botón para seleccionar la información que desee ver en la barra de estado.

- **Horizontal:** muestra la barra de estado en la parte inferior de la vista de conducción.
- **Vertical:** muestra la barra de estado en la parte derecha de la vista de conducción.
- **Velocidad máxima**

Importante: el límite de velocidad aparece junto a su velocidad actual y ésta aparece indicada en rojo si está superando el límite de velocidad.

La información sobre límites de velocidad no está disponible para todas las carreteras.

- **Hora actual**
- **Distancia restante:** la distancia hasta el destino.
- **Margen:** el navigation module mostrará lo tarde o pronto que llega con respecto a la hora preferida de llegada que estableció al planificar la ruta.

Cambiar colores mapa



Cambiar colores mapa

Toque este botón para seleccionar las combinaciones de colores para los colores nocturnos y diurnos del mapa y establecer **Enlazar colores nocturnos y luces vehículo**. Para cambiar de forma manual la combinación de colores diurna y la combinación de colores nocturna, toque **Mostrar vista nocturna** o **Mostrar vista diurna** en el menú Configuración.

Toque **Buscar** para buscar una combinación de colores tecleando el nombre.

Para descargar más combinaciones de colores, vaya a **tomtom.com**.

Configuración de teclado



Configuración de teclado

Toque este botón para seleccionar los teclados que debería haber disponibles y la disposición del teclado latino.

Utilizará el teclado para introducir nombres y direcciones, como por ejemplo cuando planifique una ruta o busque el nombre de un pueblo o un restaurante local.

Cambiar idioma



Cambiar idioma

Toque este botón para cambiar el idioma utilizado para todos los botones y mensajes que ve en su navigation module.

Se puede elegir entre una amplia variedad de idiomas. Cuando cambie el idioma, también puede cambiar la voz.

Definir unidades



Definir unidades

Toque este botón para definir las unidades utilizadas en su navigation module para prestaciones como la planificación de rutas y los informes meteorológicos.

Toque este botón para definir las unidades utilizadas en su navigation module para prestaciones como la planificación de rutas.

Operar como zurdo / Operar como diestro



Operar como zurdo / Operar como diestro

Toque este botón para facilitar el uso del navegador según sea zurdo o diestro.

Este ajuste afectará a elementos tales como la barra del zoom cuando esté viendo el mapa.

Configuración avanzada



Configuración avanzada

Toque este botón para seleccionar la siguiente configuración avanzada:

- **Mostrar número antes del nombre de la calle:** si se seleccione este ajuste de configuración, en la dirección aparece el número de casa seguido por el nombre de calle, por ejemplo, **10 Downing street**.
- **Mostrar nombres de calles:** cuando se seleccione este ajuste, los nombres de calle aparecerán en el mapa en la vista de conducción. No es necesario seleccionar esta opción si navigation module está configurado para leer en voz alta los nombres de calle con una voz de ordenador.
- **Mostrar nombre de siguiente calle:** cuando se seleccione este ajuste, el nombre de la siguiente calle de la ruta aparecerá en la parte superior de la vista de conducción.
- **Mostrar nombre de calle actual en el mapa:** cuando se seleccione este ajuste, el nombre de la calle en la que se encuentre aparecerá en la parte inferior de la vista de conducción.
- **Mostrar vista previa de la posición:** cuando se seleccione este ajuste, aparecerá una vista previa gráfica de su destino durante la planificación de la ruta.
- **Activar la ampliación automática en vista 2D**
- **Activar la ampliación automática en vista 3D**
- **Mostrar imágenes de carril:** cuando se seleccione este ajuste, aparecerá una vista gráfica de la carretera donde se mostrará qué carril debe tomar cuando se acerque a un cruce o a una salida de autopista. Esta función no está disponible para todas las carreteras.
- **Mostrar sugerencias**
- **Ajustar el reloj automáticamente a la zona horaria**

Restablecer config. fábrica



**Restablecer
config. fábrica**

Toque este botón para borrar toda su configuración personal y restaurar la configuración de fábrica estándar del TomTom navigation module.

No se trata de una actualización de software, por lo que no afectará a la versión de la aplicación de software instalada en el navigation module.

Importante: esta función borrará toda su configuración personal.

Si desea conservar su información y configuración personales, **realice una copia de seguridad completa** del navigation module **antes de restablecer el navegador**. A continuación, podrá recuperar toda su información y configuración personales al restablecer el navegador.

Dicha configuración incluye elementos como sus posiciones de casa y de favorito, su menú personal y sus categorías y posiciones de PDI.

12. Puntos de interés

Acerca de los puntos de interés

Los Puntos de interés o PDI son lugares útiles en el mapa.

Estos son algunos ejemplos:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

Sugerencia: para informar de información incorrecta o que falte acerca de un punto de interés, use el servicio Map Share para compartir sus correcciones con la comunidad Map Share.

Administrar PDI



Administrar PDI

Toque este botón para administrar sus categorías y posiciones de PDI.

Sugerencia: para informar de información incorrecta o que falte acerca de un punto de interés, use el servicio Map Share para compartir sus correcciones con la comunidad Map Share.

Puede configurar su navigation module para que le avise al estar cerca de posiciones de PDI seleccionados. Así, podría por ejemplo establecer el navegador para que le informe de que se está aproximando a una gasolinera.

Puede crear sus propias categorías de PDI y agregar sus propias posiciones de PDI a estas categorías.

Esto significa que por ejemplo puede crear una nueva categoría de PDI denominada Amigos. A continuación, podría agregar todas las direcciones de los amigos como PDI en esta nueva categoría.

Toque los siguientes botones para crear y mantener sus propios PDI.

- **Agregar PDI:** toque este botón para agregar una posición a una de sus propias categorías de PDI.
- **Avisar si hay PDI cerca:** toque este botón para que su navigation module le avise si hay cerca PDI seleccionados.
- **Eliminar PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

- **Editar PDI:** toque este botón para editar uno de sus propios PDI.
- **Agregar categoría de PDI** - toque este botón para crear una nueva categoría de PDI.
- **Eliminar categoría de PDI:** toque este botón para eliminar una de sus propias categorías de PDI.

Crear PDI

Sugerencia: puede descargar conjuntos de PDI y compartir los suyos propios a través de MyTomTom.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración**.
3. Toque **Administrar PDI**.
4. Si no hay categorías de PDI o la categoría que desea utilizar no existe, toque **Agregar categoría de PDI** y cree una nueva.



Agregar categoría de PDI

Cada PDI debe asignarse a una categoría de PDI. Esto significa que debe haber creado como mínimo una categoría de PDI antes de poder crear su primer PDI.

Sólo puede agregar PDI a las categorías de PDI que usted mismo haya creado.

Para obtener más información sobre la creación de categorías de PDI, lea **Administrar PDI**.

5. Toque **Agregar PDI**.
6. Seleccione la categoría de PDI que desee usar para el nuevo PDI.
7. Toque un botón para introducir la dirección del PDI de la misma forma que planifica una ruta.



Casa

Toque este botón para establecer su posición de casa como un PDI.

Es útil si decide cambiar su posición de casa pero primero desea crear un PDI utilizando la dirección de casa actual.



Favorito

Toque este botón para crear un PDI a partir de otro favorito.

Es posible que desee crear un PDI de un favorito porque sólo puede crear un número limitado de favoritos. Si desea crear más favoritos, tendrá que borrar antes algunos de los ya existentes. Para evitar perder un favorito, guarde la posición como PDI antes de borrarlo.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como nuevo PDI.

Al introducir una dirección, puede elegir entre cuatro opciones.

- **Centro ciudad**
 - **Calle y número de casa**
 - **Código postal**
 - **Cruce o intersección**
-



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar una posición de PDI de una lista de lugares que haya utilizado recientemente como destino.



Búsqueda local

Toque este botón para utilizar la función Búsqueda local con Google desde TomTom, para encontrar tiendas y empresas en su posición actual y cerca de ella.

Puede elegir buscar tiendas y empresas cercanas a su posición, a su destino o a cualquier otro destino, o en una ciudad.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija a el mejor resultado de la búsqueda.



Punto de interés

Toque este botón para agregar un punto de interés (PDI) como PDI.

Por ejemplo, si crea una categoría de PDI para sus restaurantes favoritos, utilice esta opción en lugar de introducir las direcciones de los restaurantes.



Mi posición

Toque este botón para añadir su posición actual como un PDI.

Por ejemplo, si se para en algún lugar interesante, puede tocar este botón para crear un nuevo PDI en la posición actual.



Punto del mapa

Toque este botón para crear un PDI utilizando el explorador de mapa.

Use el cursor para seleccionar la posición del PDI y, a continuación, toque **Hecho**.



Latitud Longitud

Toque este botón para crear un PDI introduciendo los valores de latitud y longitud.



Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar la posición en la que se detuvo por última vez su navigation module.

El PDI se creará y se guardará en la categoría seleccionada.

Uso de PDI para planificar una ruta

Cuando planifique una ruta, puede usar un PDI como destino.

El siguiente ejemplo muestra cómo planificar una ruta a un aparcamiento de una ciudad:

1. Toque **Ir a...** en el menú principal.
2. Toque **Punto de interés**.
3. Toque **PDI en ciudad**.

Sugerencia: el último PDI que haya visto en su navigation module aparece también en el menú.

4. Introduzca el nombre del pueblo o la ciudad y selecciónelo cuando aparezca en la lista.

5. Toque el botón de la flecha para expandir la lista de categorías de PDI.

Sugerencia: si ya conoce el nombre del PDI que desea utilizar, puede tocar **Buscar PDI** para introducir el nombre y seleccionar la posición.

6. Desplácese por la lista y toque **Aparcamiento**.

En la lista aparecerá el aparcamiento más cercano a su destino.

La siguiente tabla muestra las distancias que aparecen junto a cada PDI. El modo de medir la distancia varía según cómo se ha buscado el PDI inicialmente:

- PDI próximo - distancia desde su posición actual
- PDI en ciudad - distancia desde el centro de la ciudad
- PDI cerca de casa - distancia desde la posición de su casa
- PDI en la ruta - distancia desde su posición actual
- PDI cerca del destino - distancia desde su destino

7. Toque en el nombre del aparcamiento que quiere utilizar y toque **Hecho** cuando se haya calculado la ruta.

El TomTom navigation module empezará a guiarle al aparcamiento.

Sugerencia: también puede usar Búsqueda local para encontrar posiciones útiles. Para obtener más información sobre Búsqueda local y otros Servicios LIVE, visite tomtom.com/services.

Mostrar PDI en mapa



Mostrar PDI en mapa

Toque este botón para seleccionar los tipos de punto de interés (PDI) que desea ver en el mapa.

1. Toque **Mostrar PDI en el mapa** en el menú Configuración.
2. Seleccione las categorías de PDI que desea que se muestren en el mapa.

Toque **Buscar** y use el teclado para buscar un nombre de categoría.
3. Seleccione si desea que los PDI se muestren en la vista 2D o 3D del mapa.
4. Toque **Hecho**.

Las posiciones de punto de interés aparecerán en el mapa como símbolos.

Configuración de avisos de PDI

Puede establecer que se reproduzca un sonido o aparezca un mensaje de aviso cuando se aproxime a un tipo de PDI seleccionado, como por ejemplo una gasolinera.

El siguiente ejemplo le enseñará cómo establecer un sonido de aviso para que se reproduzca cuando se encuentre a 250 metros de una gasolinera.

1. Toque **Administrar PDI** en el menú de configuración.
2. Toque **Avisar si hay PDI cerca**.
3. Desplácese por la lista y toque **Gasolinera**.

Sugerencia: para eliminar un aviso, toque el nombre de categoría y, a continuación, toque **Sí**. Las categorías que se han establecido con un aviso tienen un símbolo de sonido junto al nombre de categoría.

4. Establezca la distancia de 250 metros y toque **Aceptar**.
5. Seleccione **Efecto de sonido** y, a continuación, toque **Siguiente**.
6. Seleccione el sonido de aviso de PDI y, a continuación, toque **Siguiente**.
7. Si sólo quiere oír el aviso cuando el PDI esté directamente en una ruta planificada, seleccione **Avisar sólo si el PDI está en la ruta**. A continuación, toque Hecho.

El aviso se establecerá para la categoría de PDI seleccionada. Oirá un sonido de aviso cuando se encuentre a 250 metros de una gasolinera en su ruta.

13. Ayuda

Acerca de obtener ayuda

Toque **Ayuda** en el menú principal para ir a centros de servicios de emergencia y otros servicios de especialistas.

Por ejemplo, si se ve involucrado en un accidente de coche, podría utilizar el menú Ayuda para buscar el hospital más cercano.

Sugerencia: si no ve el botón Ayuda en el menú principal, toque **Configuración** y, a continuación, **Configuración de seguridad**. Anule la selección de la casilla de verificación de **Mostrar solo las opciones de menú básicas mientras conduce**.

Opciones del menú Ayuda

Nota: en algunos países, puede no existir información disponible para todos los servicios.



Ir a p. de asistencia

Toque este botón para navegar con el coche hasta un centro de servicio.



¿Dónde estoy?

Toque este botón para ver su posición actual en el mapa.



Guía de seguridad y otras

Toque este botón para leer una selección de guías, incluida una guía de primeros auxilios.



Manuales de productos

Toque este botón para leer una selección de guías relativas a su navegador.

14. Favoritos

Acerca de Favoritos

Favoritos ofrece una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No tienen por qué ser lugares favoritos; puede ser simplemente una recopilación de direcciones útiles.

Cómo crear un favorito

Para crear un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque **Añadir**.
5. Seleccione el tipo de favorito tocando uno de los botones siguientes:



Casa

Se puede establecer la Posición de casa como Favorito.



Favorito

No puede crear un Favorito a partir de otro Favorito. Esta opción nunca estará disponible en este menú.

Para cambiar el nombre de un favorito, toque **Administrar favoritos** en el menú Configuración.



Dirección

Puede introducir una dirección como favorito.



Destino reciente

Para crear un Favorito nuevo, tan solo tiene que seleccionar una posición entre las que aparecerán en una lista de sus destinos más recientes.



Búsqueda local

Toque este botón para utilizar Búsqueda local con Google desde TomTom y así encontrar lugares, como por ejemplo tiendas y negocios, y poder guardarlos como Favoritos.

Por ejemplo, si está buscando una piscina cerca de su posición actual, introduzca "piscina" y elija a el mejor resultado de la búsqueda.



Si visita un PDI que le gusta en especial, por ejemplo, un restaurante, puede agregarlo como Favorito.

Punto de interés



Mi posición

Toque este botón para agregar su posición actual como Favorito.

Por ejemplo, si se detiene en un lugar interesante, mientras esté allí puede tocar este botón para crear el Favorito.



Punto del mapa

Toque este botón para crear un Favorito utilizando el explorador del mapa.

Seleccione el lugar del Favorito mediante el cursor y luego toque **Hecho**.



Latitud Longitud

Toque este botón para crear un Favorito introduciendo los valores de latitud y longitud.



Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar su última posición registrada como su destino.

6. El navigation module sugerirá un nombre para el nuevo favorito. Para introducir un nombre nuevo, no necesita borrar el nombre que se le ha sugerido, tan solo tiene que introducir el nombre que desea utilizar.
-

Sugerencia: le recomendamos que elija un nombre fácil de recordar para el favorito.

7. Toque **Aceptar**.

El nuevo favorito aparecerá en la lista.

Después de agregar dos o más favoritos se le preguntará si suele realizar viajes a los mismos lugares. Si toca **SÍ**, puede introducirlos como destinos favoritos. Cada vez que encienda su navegador, puede seleccionar una de estas posiciones como destino. Para cambiar estos destinos o seleccionar uno nuevo, toque **Configuración de inicio** en el menú Configuración y, a continuación, seleccione **Pedir un destino**.

Cómo utilizar un favorito

Un favorito puede servir para ir a un lugar sin tener que introducir la dirección. Para navegar hasta un Favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ir a...**
3. Toque **Favorito**.
4. Seleccione un Favorito de la lista.

Verá el favorito en el mapa. Puede tocar **Aparcamiento** para ver una lista de PDI de aparcamiento cerca del favorito. También puede llamar al favorito o ver más información sobre éste.

5. Toque Seleccionar para ir a este favorito.

Sugerencia: use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

Su navigation module calcula la ruta por usted.

6. Una vez que se haya calculado la ruta, toque **Hecho**.

Su navigation module comenzará inmediatamente a guiarle hasta su destino con instrucciones habladas e instrucciones visuales en la pantalla.

Cambio del nombre de un favorito

Para cambiar el nombre de un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea renombrar.

Sugerencia: use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

5. Escriba el nuevo nombre y, a continuación, toque **Aceptar**.

6. Toque **Hecho**.

Eliminar un favorito

Para eliminar un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración** para abrir el menú de configuración.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea borrar.

Sugerencia: use las flechas derecha e izquierda para elegir otro favorito de la lista.

5. Toque **Sí** para confirmar la acción de borrado.

6. Toque **Hecho**.

15. Servicios LIVE

Acerca de los Servicios LIVE

Hay una variedad de Servicios LIVE disponibles para el TomTom navigation module. Estos servicios se ofrecen mediante suscripción y actualmente incluyen:

- HD Traffic
- Radares de tráfico
- Tiempo
- Búsqueda local

Disponibilidad geográfica

***Nota:** No todos los servicios LIVE están disponibles en todos los países. Es posible que pueda usar los servicios LIVE cuando viaje al extranjero. Para obtener más información sobre los servicios disponibles, consulte tomtom.com/services.*

Aviso sobre seguridad

El TomTom navigation module contiene un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos, como marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

Las interferencias con estos dispositivos pueden poner en peligro la salud o la vida de usted o de otras personas. En estos casos, extraiga el TomTom navigation module del soporte para coche.

Si su TomTom navigation module incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

Suscripciones a los Servicios LIVE

Comprobando su suscripción a los servicios LIVE

Puede comprobar el estado de sus suscripciones en cualquier momento, haciendo lo siguiente en su navigation module.

En el Menú principal, toque **Servicios** y, a continuación, toque **Mis servicios**.

Su navigation module le avisará también cuando se acerque la fecha de renovación de su suscripción a los servicios LIVE.

Para obtener más información sobre la suscripción a los Servicios LIVE y las condiciones de pago, visite tomtom.com/services.

Renovación de la suscripción a los Servicios LIVE utilizando su navegador

1. En el Menú principal, toque **Servicios** y, a continuación, toque **Mis servicios**.

Se mostrará el estado actual de los servicios LIVE.

2. Toque en el servicio que desea renovar.

Su navigation module confirma que desea renovar su suscripción.

3. Toque **Sí**.

La solicitud de renovación se enviará a TomTom. Debería completar el pago en línea en la fecha mostrada o anteriormente en su navigation module.

Renovación de la suscripción a los Servicios LIVE a través de la página web de TomTom

1. Vaya a **tomtom.com/getstarted** para instalar la aplicación de asistencia de MyTomTom en caso de que aún no esté instalada y empiece a utilizar MyTomTom.

2. Conecte el dispositivo al ordenador con el cable USB suministrado.

Importante: debe enchufar el conector USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

3. Abra la sección de los Servicios LIVE

4. Compruebe el estado de su suscripción y haga clic en el servicio que desea renovar.

Se le pide que proporcione sus datos de pago.

5. Introduzca los datos de pago y complete la transacción.

Su suscripción se ha renovado.

Acerca de HD Traffic

HD Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite **tomtom.com/services**.



En combinación con IQ Routes, HD Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta posible a su destino, teniendo en cuenta el estado actual del tráfico local.

El TomTom navigation module recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si hay atascos u otros incidentes en su ruta actual, el navigation module le ofrecerá volver a planificar la ruta e intentar evitar retrasos.

Acerca de la búsqueda local con Google

Con la búsqueda local, puede usar los listados de Google para encontrar tiendas y negocios y, a continuación, planificar el viaje hasta el destino elegido.



Uso de la búsqueda local

Para buscar una posición usando la búsqueda local y planificar una ruta, siga los siguientes pasos. En este ejemplo, buscaremos un supermercado cercano a su posición actual.

1. Toque la pantalla para que aparezca el menú principal y luego toque **Ir a...**

Sugerencia: también puede configurar un botón de menú rápido para la búsqueda local. Para ello, toque **Configuración** y, a continuación, **Cree su propio menú**. Seleccione **Ir a dirección de Google**.

2. Toque el botón **Búsqueda local**.

3. Toque **Buscar cerca de usted**.

4. Teclee 'supermercado' y luego toque **Aceptar**.

Las posiciones coincidentes con su búsqueda aparecerán en una lista con la indicación de la distancia que media con respecto a su posición actual y la calificación de estrellas de Google.

5. Toque uno de los lugares de la lista.

El lugar se muestra en el mapa.

Toque **Mostrar info** para obtener más información sobre este lugar.

6. Toque **Seleccionar**.

Elija si desea ir allá, mostrar la posición en un mapa, viajar a través de esa posición o agregarla como favorito.

Acerca de Radares de tráfico



El servicio Radares de tráfico le avisará de las siguientes posiciones de radares de tráfico situados en la carretera.

- Posiciones de los radares de tráfico.
- Posiciones de puntos negros de accidentes.
- Posiciones de radares de tráfico móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Posiciones de radares de autopista de peaje.
- Posiciones de radares de semáforos.

Otros servicios

En el TomTom navigation module también están disponibles los siguientes servicios:



Tiempo

El servicio Tiempo le ofrece informes meteorológicos para cinco días para cualquier posición en el mapa.



QuickGPSfix™

QuickGPSfix contiene información sobre posiciones de satélites GPS que permite al TomTom navigation module encontrar su posición con mayor rapidez.



Mis servicios

Para comprobar su suscripción, toque **Servicios** en el menú principal y, a continuación, toque **Mis Servicios**.



Su TomTom navigation module le informará del vencimiento de sus suscripciones a los Servicios LIVE para que pueda renovarlas. Utilice navigation module para informar a TomTom de que desea renovar la suscripción actual.

Para obtener más información sobre la suscripción a los Servicios LIVE y las condiciones de pago, visite tomtom.com/services.

16. Información sobre el tráfico

Acerca de HD Traffic

HD Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Para obtener más información sobre los servicios TomTom, visite tomtom.com/services.



En combinación con IQ Routes, HD Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta posible a su destino, teniendo en cuenta el estado actual del tráfico local.

El TomTom navigation module recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si hay atascos u otros incidentes en su ruta actual, el navigation module le ofrecerá volver a planificar la ruta e intentar evitar retrasos.

Aviso sobre seguridad

El TomTom navigation module contiene un módulo GSM/GPRS que puede interferir con dispositivos eléctricos, como marcapasos cardíacos, audífonos y equipos de aviación.

Las interferencias con estos dispositivos pueden poner en peligro la salud o la vida de usted o de otras personas. En estos casos, extraiga el TomTom navigation module del soporte para coche.

Si su TomTom navigation module incluye un módulo GSM/GPRS, no lo utilice cerca de unidades eléctricas sin protección o en áreas donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido, como hospitales y aviones.

Uso de la información de tráfico

La barra lateral de tráfico aparece en la parte derecha de la vista de conducción. Mientras circule, la barra lateral le informará sobre los retrasos existentes debidos al tráfico, utilizando puntos brillantes para mostrarle dónde se ha producido cada incidencia de tráfico en su ruta.



La parte superior de la barra lateral de tráfico representa su destino y muestra el retraso de tiempo total debido a atascos y otras incidencias en su ruta.

La sección central de la barra lateral de Tráfico muestra las incidencias individuales en el orden en que tienen lugar en su ruta.

La parte inferior de la barra lateral de tráfico representa su posición actual y muestra la distancia hasta la siguiente incidencia.

Para hacer que la barra lateral de tráfico sea más legible, es posible que algunos incidentes dejen de mostrarse. Estos siempre serán de poca importancia y sólo causarán retrasos breves.

El color de los punteros, tal como se muestra a continuación, le ofrece una indicación instantánea del tipo de incidencia:



Situación desconocida o indeterminada.



Tráfico lento.



Colas.



Tráfico estacionario o corte de carretera.

Elegir la ruta más rápida

El navigation module buscará constantemente una ruta más rápida de llegada a su destino. Si la situación del tráfico cambia y se encuentra una ruta más rápida, el navigation module le ofrecerá volver a planificar el viaje para poder usar la ruta más rápida.

También puede establecer que el navigation module replanifique automáticamente el viaje siempre que se encuentre una ruta más rápida. Para aplicar esta configuración, toque **Configuración de Tráfico** en el menú Tráfico.

Para encontrar y volver a planificar la ruta más rápida de llegada a su destino, haga lo siguiente:

1. Toque la barra lateral de tráfico.

Sugerencia: si resulta que al tocar la barra lateral se abre el menú principal en lugar del menú Tráfico, inténtelo tocando la barra lateral con el dedo apoyado en el borde de la pantalla.

2. Toque **Evitar retrasos**.

El navigation module buscará la ruta más rápida de llegada a su destino.

La nueva ruta puede incluir retrasos debidos al tráfico. Puede volver a planificar la ruta para evitar todos los retrasos debidos al tráfico, pero una ruta que evite todos los retrasos será normalmente más larga que la ruta más rápida.

3. Toque **Hecho**.

Cómo evitar los retrasos

Puede utilizar HD Traffic para reducir al mínimo los retrasos de tráfico en la ruta. Para minimizar los retrasos de forma automática, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Tráfico**.
3. Toque **Configuración de Tráfico**.
4. Elija entre las opciones de: tomar automáticamente la ruta más rápida; que se le pregunte antes de tomarla; o de no cambiar nunca la ruta.
5. Toque **Siguiente** y luego **Hecho**.

Para evitar manualmente los retrasos debidos al tráfico, haga lo siguiente:

1. Toque la barra de Tráfico en la vista de conducción.

2. Toque **Evitar retrasos de tráfico**.

El navigation module planificará la ruta más rápida a su destino. La nueva ruta puede incluir retrasos debidos al tráfico y puede permanecer igual que la ruta original.

Puede volver a planificar la ruta para evitar todos los retrasos, pero es probable que esta ruta no sea la más rápida posible.

3. Toque **Hecho**.

Cada vez es más fácil llegar al trabajo

Los botones **Casa a trabajo** o **Trabajo a casa** del menú Tráfico le permiten comprobar su ruta hacia y desde el trabajo con tan sólo tocar un botón.

Cuando utilice cualquiera de estos botones, el dispositivo planea una ruta entre las posiciones de su casa y su trabajo y comprueba la ruta por si existiesen posibles retrasos.

La primera vez que utilice **Casa a trabajo**, debe establecer las posiciones de Casa y Trabajo.



1. Toque la barra lateral de tráfico para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Tráfico casa-trabajo**.
3. Establezca la posición de casa y la posición de su trabajo.

Si ya ha establecido las posiciones y desea modificarlas, toque **Cambiar casa-trabajo**.

Entonces podrá utilizar los botones **Casa a trabajo** y **Trabajo a casa**.

***Nota:** la posición de casa que ha establecido no coincide con la posición de casa que puede elegir en el **menú Configuración**. Además, las posiciones que utilice no tienen que ser su dirección de casa y de trabajo reales. Si existe alguna otra ruta que recorra con frecuencia, puede utilizar estas posiciones en la opción Trabajo/Casa.*



Por ejemplo, para comprobar los retrasos en su ruta a casa, antes de salir de la oficina, haga lo siguiente:

1. Toque la barra lateral de tráfico para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Tráfico casa-trabajo**.
3. Toque **Trabajo a casa**.

Se mostrará la Vista de conducción y aparecerá un mensaje informándole de los incidentes de tráfico en esta ruta. La barra lateral de tráfico también muestra cualquier posible retraso.

Obtener más información sobre una incidencia

Para comprobar si existen retrasos en su ruta, toque **Mostrar tráfico en ruta** en el menú Tráfico. Su navegador le mostrará un resumen de los retrasos del tráfico en su ruta.

El total incluirá cualquier retraso debido a incidentes de tráfico y aquellos debidos a carreteras con mucho tráfico, todo con la información proporcionada por IQ Routes.

Toque **Evitar retrasos** para ver si puede reducir el retraso.



Nota: También podrá acceder a la pantalla **Mostrar tráfico en ruta** tocando la zona de tráfico de la pestaña de resumen de ruta LIVE.

Toque los botones con las flechas derecha e izquierda para moverse por las incidencias en cuestión, y visualice los detalles de cada una de ellas. Esto incluye información sobre el tipo de incidencia como, por ejemplo, obras en la carretera y el tiempo de retraso ocasionado por la incidencia.



También puede acceder a la información sobre los distintos incidentes, tocando **Ver mapa** en el menú principal y, a continuación, tocando en el símbolo correspondiente.

Cuando se muestra en el mapa, una incidencia de tráfico empieza con un símbolo. En el caso de que se trate de un atasco, la dirección de la incidencia es desde el símbolo hasta el otro extremo.

Cómo consultar las incidencias de tráfico en su área

Obtenga una descripción general de la situación del tráfico en su zona utilizando el mapa. Para encontrar incidentes locales y sus detalles, siga los siguientes pasos:

1. Toque la barra lateral de tráfico para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Ver mapa**.
Se mostrará la pantalla de visión general del mapa.
3. Si el mapa no muestra su posición, toque el marcador para centrar el mapa en su posición actual.

El mapa muestra los incidentes de tráfico en la zona.



4. Toque sobre cualquier incidencia de tráfico para obtener más información.

Se mostrará una pantalla que le proporcionará información detallada sobre el incidente que ha elegido. Para mostrar la información sobre los incidentes cercanos utilice las flechas derecha e izquierda de la parte inferior de esta pantalla.

Cómo cambiar la configuración HD Traffic

Utilice el botón **Configuración de Tráfico** para elegir cómo HD Traffic funcionará en el navegador.

1. Toque la barra lateral de tráfico para abrir el menú Tráfico.
2. Toque **Configuración de Tráfico**.



Configuración de tráfico

3. Si desea oír un pitido cuando se produzca una nueva incidencia de tráfico en su ruta, seleccione **Notificar si hay cambios de tráfico en la ruta** y luego toque **Hecho**.
4. Si se encuentra una ruta más rápida mientras conduce, Tráfico puede volver a planificar su viaje para utilizarla. Seleccione una de las siguientes opciones y luego toque **Hecho**.
 - **Cambiar siempre a esa ruta**
 - **Preguntarme si deseo cambiar a esa ruta**
 - **Nunca cambiar mi ruta**

Incidencias de tráfico

Las incidencias de tráfico y las alertas se muestran en el mapa, en la vista de conducción y en la barra lateral de Tráfico.

Existen dos tipos de incidencias y señales de aviso:

- Los símbolos que se muestran en un cuadrado rojo son incidentes de tráfico. Su navegador puede volver a planear la ruta para evitarlos.
- Los símbolos que se muestran en un triángulo rojo están relacionados con el tiempo. Su dispositivo no vuelve a planear la ruta para evitar estas advertencias.

Símbolos de las incidencias de tráfico:



Accidente



Obras



Uno o varios carriles cerrados



Carretera cortada



Incidente de tráfico



Atasco

Símbolos relacionados con el tiempo:



Niebla



Lluvia



Viento



Hielo



Nieve



***Nota:** el símbolo de incidencia evitada aparecerá cada vez que evite una incidencia de tráfico mediante el servicio Tráfico.*

Menú Tráfico

Para abrir el menú Tráfico, toque la barra lateral de Tráfico en la vista de conducción o toque **Tráfico** en el menú Servicios.

Las botones disponibles son los siguientes:



Evitar retrasos de tráfico

Toque este botón para planificar de nuevo su ruta teniendo en cuenta la información de tráfico más actualizada.



Tráfico casa-trabajo

Toque este botón para calcular la ruta más rápida desde su posición de casa hasta su lugar de trabajo así como el camino de vuelta.



Mostrar tráfico en ruta

Toque este botón para obtener una descripción general de cualquier incidencia de tráfico en su ruta.



Ver mapa

Toque este botón para consultar el mapa y ver las incidencias de tráfico que se muestran en el mapa.



Cambiar configuración de tráfico

Toque este botón para cambiar su configuración según el modo de funcionamiento del servicio Tráfico que desee en su navegador.



Leer info tráfico en voz alta

Toque este botón para escuchar la información hablada sobre las incidencias de tráfico presentes en su ruta.

Nota: *para leer en voz alta la información, el navegador TomTom debe disponer de una voz de ordenador instalada.*

17. Tiempo

Acerca del Tiempo

El servicio TomTom Tiempo ofrece informes y previsiones meteorológicas para cinco días para poblaciones y ciudades. La información procede de estaciones meteorológicas locales y se actualiza cada hora.



Solicitud de un informe meteorológico

Para solicitar un informe meteorológico para una posición específica, como por ejemplo el pueblo o la ciudad de su destino final, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Tiempo**.
3. Toque **Tiempo cerca de su posición actual** o **Tiempo cerca del destino** para ir directamente al resumen meteorológico.
4. Toque **Tiempo cerca de otra posición** para seleccionar su posición mediante, por ejemplo, una dirección, la dirección de su casa, un favorito o un PDI.

Aparecerá un resumen de informe meteorológico para esa posición. Toque cualquier día de la semana para obtener un informe meteorológico detallado.

Tipos de posición

Puede solicitar un pronóstico meteorológico para distintos tipos de posiciones. Estos son los tipos de posiciones disponibles:



Casa

Toque este botón para seleccionar su posición de Casa.



Favorito

Toque este botón para seleccionar la posición de un Favorito.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección.



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar una posición de una lista de destinos recientes.



Búsqueda local

Toque este botón para seleccionar una posición utilizando la búsqueda local.



Punto de interés

Toque este botón para seleccionar un Punto de interés (PDI).



Mi posición

Toque este botón para seleccionar su posición actual.



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa.



Latitud Longitud

Toque este botón para introducir las coordenadas de latitud y longitud como referencia en el mapa.



Posición de la última parada

Toque este botón para seleccionar su última posición registrada.

18. Radares de tráfico

Acerca de Radares de tráfico



El servicio Radares de tráfico le avisará de las siguientes posiciones de radares de tráfico situados en la carretera.

- Posiciones de los radares de tráfico.
- Posiciones de puntos negros de accidentes.
- Posiciones de radares de tráfico móviles.
- Posiciones de radares de velocidad media.
- Posiciones de radares de autopista de peaje.
- Posiciones de radares de semáforos.

Avisos de radar de tráfico

Por defecto, los avisos se dan 15 segundos antes de llegar a la posición de un radar de tráfico.

Se le avisa de tres formas:

- Su TomTom navigation module reproduce un sonido de aviso.
- El tipo de radar de tráfico y la distancia hasta la posición de la cámara se muestra en la Vista de conducción. Si se ha informado de una restricción de velocidad para el radar, la velocidad también se mostrará en la Vista de conducción.
- La posición del radar de tráfico se muestra en el mapa.

Nota: En lo que respecta a los radares de velocidad media, el aviso se realiza mediante una combinación de iconos y sonidos al principio de la zona de comprobación, durante dicha zona y al final.

Sugerencia: Para cambiar el número de segundos o el sonido de aviso, toque **Configuración de alertas** en el menú Radares de tráfico.

Cambiar la forma de los avisos



Para cambiar el modo de aviso de radares de tráfico del TomTom navigation module, toque el botón **Configuración de alertas**.

A continuación puede configurar la distancia a la que debe encontrarse del radar de tráfico para recibir el aviso y el tipo de sonido que debe reproducirse.

Por ejemplo, para cambiar el sonido que se escucha cuando se acerca a un radar de tráfico fijo, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Configuración de alertas**.

Se muestra una lista de tipos de radares de tráfico. Se muestra un altavoz junto a los tipos de radares de tráfico que se han establecido para un aviso.

4. Toque **Radares de tráfico fijos**.
5. Toque **NO** para evitar que se eliminen los avisos para los radares de tráfico fijos.
6. Introduzca el tiempo en segundos para cuando se da un aviso antes de que llegue a un radar. A continuación toque **Aceptar**.
7. Toque el sonido que desea utilizar para el aviso.

Sugerencias: Para desactivar los sonidos de aviso de un tipo de radar, toque **Silencio** en el paso 7 anterior. Si desactiva el sonido de aviso, seguirá viendo un aviso en la vista de conducción.

8. Toque **SÍ** para guardar sus cambios.

Símbolos de los radares de tráfico

Los radares de tráfico se muestran como símbolos en la Vista de conducción.

Cuando se aproxime a una zona en la que se haya ubicado una alerta, aparecerá un símbolo y se emitirá un sonido de aviso.

Es posible modificar tanto el sonido de aviso como los segundos de emisión del aviso antes de llegar a la alerta.



Radar de tráfico fijo



Radar de tráfico móvil



Radar en semáforo



Radar de autopista de peaje



Radar de carretera restringida, situado en una carretera secundaria utilizada para reducir el tráfico de una carretera principal



Otros radares



Punto de radar móvil



Comprobación de velocidad media



Punto negro de accidentes



Radar de tráfico bidireccional



Paso a nivel sin barrera

Botón de informe

Para mostrar el botón de informe en la Vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Servicios** en el Menú principal.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Activar Botón de informe**.
4. Toque **Hecho**.

El botón de informe se muestra en la parte izquierda de la Vista de conducción o si ya está utilizando el Menú rápido, se añade a los botones disponibles en dicho menú.

Sugerencia: Para ocultar el botón de informe, toque **Desactivar botón de informe** en el menú Radares de tráfico.

Cómo informar de un nuevo radar de tráfico mientras está circulando

1. Toque el botón de informe que se muestra en la Vista de conducción o en el menú rápido para registrar la posición del radar.

Si toca el botón de informe en los 20 segundos siguientes a la recepción de un aviso de radar de tráfico, tendrá la opción de agregar un radar o eliminarlo. Toque **Añadir radar**.

2. Toque **Radar fijo** o **Radar móvil**, dependiendo del tipo de radar del que vaya a informar.
3. Seleccione la posición del radar en el mapa y confirme que es correcta.
4. Toque el tipo de radar fijo sobre el que desea informar, por ejemplo, un radar en semáforo.

Nota: Si el tipo de radar que ha elegido presenta una limitación de velocidad, también puede introducir la velocidad.

Un mensaje confirma el envío del informe de radar al equipo de radares de tráfico de TomTom.

Cómo informar de un nuevo radar de tráfico mientras está en casa

No es necesario encontrarse en la posición de un radar de tráfico para informar acerca de la nueva ubicación. Para informar acerca de una nueva posición de un radar de tráfico desde casa, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Toque **Servicios** en el menú principal del navegador.
2. Toque **Radares de tráfico**.
3. Toque **Informar radar de tráfico**.
4. Toque **Radar fijo** o **Radar móvil** dependiendo del tipo de radar de tráfico.
5. Utilice el cursor para señalar la posición exacta del radar en el mapa y, a continuación, toque **Hecho**.
6. Toque **Sí** para confirmar la ubicación del radar.
7. Toque el tipo de radar del que desea informar y, si fuese necesario, elija la restricción de velocidad para el radar.

Aparecerá un mensaje de confirmación del envío del informe de radar al equipo de radares de tráfico.

Informe de radares de tráfico incorrectos

Puede recibir un aviso para un radar que ya no está en esa posición. Para informar de una alerta de radar de tráfico incorrecta, haga lo siguiente:

1. Mientras está en la posición de un radar que ya no existe, toque **Informar** en la Vista de conducción.

Nota: Esto debe realizarse en los 20 segundos siguientes a la recepción del aviso de radar.

2. Toque **Eliminar**.

La próxima vez que conecte el navegador a la página web de TomTom, se informará de que la alerta de radar es incorrecta.

Tipos de radares de tráfico fijos sobre los que se puede informar

Al informar sobre un radar de tráfico fijo, es posible seleccionar de qué tipo se trata.

Estos son los distintos tipos de radar de tráfico fijo:



Radar de tráfico

Este tipo de radar de tráfico comprueba la velocidad de los vehículos que circulan.



Radar en semáforo

Este tipo de radar capta vehículos que estén infringiendo las normas de circulación desde los semáforos.



Radar de autopista de peaje

Este tipo de radar supervisa el tráfico en las barreras de las autopistas de peaje.



Comprobación de velocidad media

Este tipo de radar de tráfico comprueba la velocidad media de los vehículos entre dos puntos fijos.



Restricción de vehículo

Este tipo de radar comprueba el tráfico en carreteras con acceso restringido.



Otros radares

Todos los demás tipos de radares que no se engloban en los mencionados anteriormente.

Avisos de radares de control de velocidad media

Hay muchos tipos de avisos visuales y acústicos que se emiten al llegar a una cámara de comprobación de la velocidad media.

Siempre recibirá un aviso de principio y final de la zona de control de velocidad, independientemente de la velocidad a la que viaje. Los avisos intermedios, si se dan, se realizan cada 200 metros.

Todos los avisos se describen a continuación:



Aviso de principio de zona

Cuando se acerca al principio de una zona de control de velocidad, verá un aviso visual en la esquina superior izquierda de la Vista de conducción con la distancia hasta el radar debajo de dicha alerta. Escuchará un aviso sonoro.

También verá un pequeño icono en la carretera que mostrará la posición del radar al principio de la zona de control de velocidad.



Aviso intermedio - tipo 1

Una vez dentro de la zona de control de velocidad, si no circula con exceso de velocidad y ya ha recibido el aviso de principio de la zona, verá un aviso visual en la Vista de conducción. Esto le recordará que aún está en la zona de control de velocidad.



Aviso intermedio - tipo 2

Una vez en la zona de comprobación de la velocidad, si está conduciendo por encima del 100% de la velocidad permitida y ya ha recibido un aviso de inicio de zona, aparecerá un aviso visual en la Vista de conducción para indicar la velocidad máxima permitida. También oirá un breve aviso sonoro. La función de estos avisos es recordarle que tiene que reducir la velocidad.



Aviso intermedio - tipo 3

Una vez en la zona de comprobación de la velocidad, si está conduciendo por encima del 100% de la velocidad permitida y no ha recibido ningún aviso de inicio de zona, aparecerá un aviso visual en la Vista de conducción para indicar la velocidad máxima permitida. También oirá un fuerte aviso sonoro.

Estos avisos se realizan en el PRIMER punto intermedio y su función es recordarle que debe reducir la velocidad.



Aviso de final de zona de control de velocidad

Cuando se acerque al final de una zona de control de velocidad, podrá ver un aviso visual en la Vista de conducción con la distancia hasta el radar debajo de dicho aviso. Escuchará un aviso sonoro.

También podrá ver un pequeño icono en la carretera que le mostrará la posición del radar al final de la zona de control de velocidad.

Menú Radares de tráfico

Para abrir el menú Radares de tráfico, toque **Servicios** en el menú principal y luego **Radares de tráfico**.



Informar de radar de tráfico

Toque este botón para informar de una nueva posición de radar de tráfico.



Configuración de alertas

Toque este botón para establecer las alertas que recibirá y los sonidos que se utilizarán para cada aviso.



Desactivar avisos

Toque este botón para desactivar las alertas.



Activar Botón de informe

Toque este botón para activar el botón de informe. El botón de informe se muestra en la Vista de conducción o en el Menú rápido.

Cuando se muestra el botón de informe en la vista de conducción, este botón se transforma en Desactivar botón de informe.

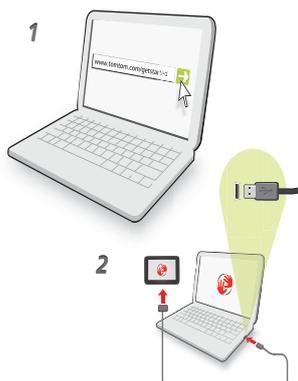
19. MyTomTom

Acerca de MyTomTom

MyTomTom ayuda a gestionar los contenidos y servicios del TomTom navigation module, además de proporcionarle acceso a la comunidad de TomTom. Para iniciar sesión en MyTomTom, acceda al sitio Web de TomTom. Le aconsejamos que conecte con frecuencia el navigation module a MyTomTom para asegurarse de que siempre cuenta con las últimas actualizaciones.

Sugerencia: le recomendamos que utilice una conexión a Internet de banda ancha siempre que conecte su navegador a MyTomTom.

Configuración de MyTomTom



Para configurar MyTomTom, haga lo siguiente:

1. Conecte el ordenador a Internet.
2. Abra el navegador y vaya a **www.tomtom.com/getstarted**.
3. Haga clic en **Descargar ahora**.

Su explorador descargará la aplicación de asistencia de TomTom, que tendrá que instalar en el ordenador para conectar el navegador a MyTomTom. Siga las instrucciones de la pantalla si se le solicita información durante la descarga.

4. Conecte el dispositivo al ordenador con el cable USB suministrado.

A continuación, se reconocerá el dispositivo y podrá ver las posibles actualizaciones.

Importante: debe enchufar el conector USB directamente al puerto USB del ordenador y no al concentrador USB ni a un puerto USB del teclado o el monitor.

Una vez que se instale la aplicación de asistencia en su equipo, podrá acceder a MyTomTom desde la bandeja del sistema de su ordenador.

Sugerencia: cuando conecte el navegador al ordenador, MyTomTom le informará de si hay actualizaciones para su dispositivo.

Cuenta MyTomTom

Para descargar contenido y servicios de TomTom, necesita disponer de una cuenta MyTomTom. Puede crear una cuenta cuando empiece a utilizar MyTomTom.

Nota: si dispone de más de un navegador TomTom, necesita una cuenta diferente para cada uno de ellos.

20. Servicio de atención al cliente

Obtención de ayuda para usar el navegador

También puede consultar la ayuda en línea en tomtom.com/support.

Estado e información



Estado e información

Toque este botón para abrir el menú Estado e información.



Información de la versión

Toque este botón para ver información técnica sobre el navegador, como por ejemplo el número de serie del navegador y la versión de TomTom app.



Mis servicios

Toque este botón para comprobar el estado de sus suscripciones a Servicios TomTom.



Estado de GPS

Toque este botón para ver el estado actual de recepción GPS.

21. Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema basado en satélites que proporciona información sobre las posiciones y la temporización de los satélites en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento del navegador TomTom. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS.

Utilícelo con cuidado

El uso de un dispositivo TomTom para la navegación no exime al conductor de conducir de manera atenta y cuidadosa.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. En dichos lugares no se deben utilizar los navegadores TomTom.

Cuidados para su dispositivo TomTom

No deje su dispositivo TomTom o los accesorios TomTom a la vista cuando salga de su coche. Pueden convertirse en un blanco para los ladrones.

Le recomendamos que utilice las preferencias de seguridad en su dispositivo TomTom, cuando estén disponibles. Las preferencias de seguridad están disponibles en el menú Preferencias.

Cuide de su dispositivo TomTom y límpielo correctamente.

- Si su dispositivo se moja, séquelo con un paño suave.
- No abra la carcasa de su dispositivo bajo ninguna circunstancia. Hacer esto puede ser peligroso e invalidará su garantía.
- No exponga su dispositivo a altas o bajas temperaturas que puedan causar daños permanentes. Por ejemplo, no lo deje en el coche en días cálidos de verano y durante noches de invierno frías.

Batería

Este producto utiliza una batería de iones de litio. No la utilice en entornos húmedos, mojados y/o corrosivos. No coloque, almacene ni deje el producto en una fuente de calor o cerca de ella, en un lugar con altas temperaturas, bajo la acción directa de la luz solar, en un horno microondas o en un contenedor presurizado, ni lo exponga a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F). El incumplimiento de estas directrices puede provocar fugas de ácido de la batería de iones de litio, o bien que la batería se caliente, estalle o prenda fuego y cause heridas y/o daños. No perforo, abra ni desmonte la batería. Si la batería pre-

senta fugas y usted entra en contacto con los fluidos, enjuáguese bien con agua y solicite asistencia médica de inmediato. Por razones de seguridad, y para prolongar la vida útil de la batería, la carga no debe efectuarse a temperaturas bajas (inferiores a 0 °C/32 °F) o altas (superiores a 45 °C/113 °F).

Temperatura: funcionamiento estándar: de 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F); almacenamiento durante un corto periodo de tiempo: de -20 °C (-4 °F) a 60 °C (140 °F); almacenamiento durante un largo periodo de tiempo: de -20 °C (-4 °F) a 25 °C (77 °F).

Precaución: Riesgo de explosión si se sustituye la batería por una de un tipo que no sea el adecuado.

No retire ni intente retirar la batería no sustituible. Si tiene algún problema con la batería, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de TomTom.



LA BATERÍA DE IÓN DE LITIO QUE INCLUYE EL PRODUCTO DEBE RECICLARSE O DESECHARSE DE MANERA APROPIADA SEGÚN LA LEGISLACIÓN Y NORMATIVA LOCAL VIGENTE Y NUNCA JUNTO A RESIDUOS DOMÉSTICOS. DE ESTA MANERA, CONTRIBUIRÁ A UNA MEJOR CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE. LA BATERÍA DE TOMTOM SÓLO DEBE CARGARSE EN EL SOPORTE PARA COCHE AUTORIZADO O A TRAVÉS DEL CABLE USB SUMINISTRADO PARA CONECTARLA AL ORDENADOR.

La vida útil de la batería señalada es la vida útil máxima. Sólo se garantiza la vida útil máxima de la batería si se dan unas condiciones atmosféricas específicas. El cálculo de la vida útil máxima de la batería está basado en un perfil de uso medio.

Si desea obtener consejos sobre cómo prolongar la vida útil de la batería, consulte las siguientes preguntas más frecuentes para su país:

AU:www.tomtom.com/8703, CZ:www.tomtom.com/7509, DE:www.tomtom.com/7508, DK:www.tomtom.com/9298, ES:www.tomtom.com/7507, FI:www.tomtom.com/9299, FR:www.tomtom.com/7506, HU:www.tomtom.com/10251, IT:www.tomtom.com/7505, NL:www.tomtom.com/7504, PL:www.tomtom.com/7503, PT:www.tomtom.com/8029, RU:www.tomtom.com/10250, SE:www.tomtom.com/8704, UK:www.tomtom.com/7502, US:www.tomtom.com/7510

Distintivo CE

Este equipo cumple las exigencias del distintivo CE cuando se utiliza en entornos residenciales, comerciales, vehiculares o industriales ligeros. Cumple, así, las disposiciones correspondientes de la legislación pertinente de la UE.

CE 0682

Directiva R&TTE

Por la presente, TomTom declara que tanto los navegadores personales como los accesorios TomTom se han fabricado en conformidad con los requisitos básicos y otras provisiones relevantes de la Directiva de la UE 1999/5/CE. La declaración de conformidad puede consultarse aquí: www.tomtom.com/legal.

Directiva WEEE



El símbolo en el producto o su paquete indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Conforme a la Directiva UE 2002/96/CE para residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE), este producto eléctrico no debe eliminarse como residuo municipal común. Para deshacerse de este producto devuélvalo al punto de venta o a su punto de recogida municipal local para reciclaje.

Redes conectadas

Su TomTom navigation module ha sido diseñado para conectarse a las siguientes redes:

GSM/GPRS 900/1800

Límites de exposición

Este dispositivo cumple con los límites de exposición de radiación establecidos para un entorno no controlado. Para evitar que se superen dichos límites de exposición, debe mantenerse a una distancia mínima 20 cm (9 pulgadas) de la antena durante un uso normal.

Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este manual. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este material. Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada ni reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo de TomTom N.V.

Nombres de modelos

1MJ00

22. Copyright notices

© 2010 TomTom N.V., The Netherlands. TomTom®, and the "two hands" logo, among others, are Trademarks owned by TomTom N.V. or one of its subsidiaries. Please see www.tomtom.com/legal for warranties and end user licence agreements applying to this product.

© 2010 TomTom N.V., Niederlande. TomTom®, das 'Zwei Hände'-Logo usw. sind registrierte Marken von TomTom N.V. oder eines zugehörigen Tochterunternehmens. Die für dieses Produkt geltenden Garantien und Endnutzerlizenzvereinbarungen finden Sie unter www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Pays-Bas. TomTom® et le logo composé de « deux mains », entre autres, font partie des marques commerciales appartenant à TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. L'utilisation de ce produit est régie par notre garantie limitée et le contrat de licence utilisateur final, que vous pouvez consulter à l'adresse suivante : www.tomtom.com/legal

© 2010 TomTom N.V., Nederland. TomTom® en het logo met twee handen zijn onder andere handelsmerken die eigendom zijn van TomTom N.V. of een van haar dochterondernemingen. Ga naar www.tomtom.com/legal voor garanties en licentieovereenkomsten voor eindgebruikers die van toepassing zijn op dit product.

© 2010 TomTom N.V., The Netherlands TomTom® e il logo delle "due mani", fra gli altri, sono marchi registrati di proprietà di TomTom N.V. o di una delle sue filiali. Consultare www.tomtom.com/legal per le garanzie e i contratti di licenza per l'utente finale applicabili a questo prodotto.

© 2010 TomTom NV, Países Bajos. TomTom™ y el logotipo "dos manos" son marcas comerciales, aplicaciones o marcas registradas de TomTom NV. Nuestra garantía limitada y nuestro acuerdo de licencia de usuario final para el software integrado son de aplicación para este producto; puede consultar ambos en www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Países Baixos. TomTom®, i el logotip amb les "dues mans", entre altres, formen part de les marques comercials de TomTom N.V. o d'una de les seves filials. Visiteu www.tomtom.com/legal per a obtenir informació sobre les garanties i els acords de llicència d'usuari final d'aquest producte.

© 2010 TomTom N.V., Holanda. TomTom® e o logótipo das "duas mãos", entre outras, são marcas comerciais detidas pela TomTom N.V. ou por uma das suas subsidiárias. Vá

a www.tomtom.com/legal para consultar as garantias e o contratos de licença do utilizador final aplicáveis a este produto.

© 2010 TomTom NV, Holland. TomTom™ og logoet med "de to hænder" er blandt de varemærker, produkter og registrerede varemærker, der tilhører TomTom International B.V. Vores begrænsede garanti og slutbrugerlicensaftale for indlejret software gælder for dette produkt; begge dokumenter findes på www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Alankomaat. Muun muassa TomTom® ja kaksi kättä -logo ovat TomTom N.V.:n tai sen tytäryhtiöiden omistamia tavaramerkkejä. Katso osoitteesta www.tomtom.com/legal tätä tuotetta koskevat takuut ja käyttöehtosopimukset.

© 2010 TomTom N.V., Nederland. TomTom®, og de "to hender"-logoen, blant andre, er varemerker eid av TomTom N.V. eller en av deres underleverandører. Vennligst se www.tomtom.com/legal for gjeldende garantier og lisensavtaler for sluttbrukere for dette produktet.

© 2010 TomTom NV, Nederländerna. TomTom™ och logotypen "två händer" tillhör de varumärken, programvaror eller registrerade varumärken som ägs av TomTom International B.V. Vår begränsade garanti och vårt slutanvändarlicensavtal för inbyggd programvara kan gälla för denna produkt. Du kan läsa dem båda på www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Nizozemsko. TomTom® a logo „dvou rukou“ jsou, mimo jiné, ochranné známky společnosti TomTom N.V. nebo jejích poboček. Navštivte prosím adresu www.tomtom.com/legal, kde naleznete informace o zárukách a licenčních smlouvách s koncovým uživatelem vztahujících se k tomuto výrobku.

© 2010 TomTom N.V., Hollandia. A TomTom®, és a „két kéz“ embléma, többek között, a TomTom N.V. vagy leányvállalatai védjegye. A termékre vonatkozó garanciáról és a végfelhasználói licencszerződéséről részleteket a www.tomtom.com/legal oldalon olvashat.

© 2010 TomTom N.V., Holandia. TomTom™ i logo z dwiema dłońmi, oraz inne, są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy TomTom N.V. lub jednej z jej spółek zależnych. Informacje o gwarancjach i umowach licencyjnych dla końcowego użytkownika tego produktu znajdują się na stronie www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Holandsko. TomTom® a logo „dve ruky“ sú okrem ďalších ochranné známky, ktoré vlastní spoločnosť TomTom N.V. alebo jedna z jej dcérskych spoločností. Pozrite si stránku www.tomtom.com/legal, ak chcete informácie o zárukách a dohody o licenci pre koncového používateľa týkajúce sa tohto produktu.

© 2010 TomTom N.V., Madalmaad. TomTom® ja "kahe käe" logo kuuluvad nende kaubamärkide hulka, mille omanikuks on TomTom N.V. või mõni selle filiaal. Tootele kehtivad garantiid ja lõppkasutaja litsentsilepingud leiad aadressilt www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Nyderlandai. TomTom® ir "dviejų plaštakų" formos logotipas, kaip ir daugelis kitų, priklauso TomTom N.V. arba kuriai nors dukterinei įmonei. Apie šiam pro-

duktui taikomas garantijas ir licencijavimo galutiniam vartotojui sutartis skaitykite internete adresu www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Niderlande. TomTom® un "divu rociņu" logotips ir prečzīmes, kas pieder TomTom N.V. vai kādam tā meitas uzņēmumam. Garantijas un gala lietotāja līgumus, kas piemērojami šim izstrādājumam, skatiet vietnē www.tomtom.com/legal.

© 2010 TomTom N.V., Hollanda. TomTom® ve diģer logolar ile birlikte "iki e!" logosunun mülkiyeti, TomTom N.V. veya bađlı řirketlerine aittir. Bu ürün için geđerli garanti ve son kullanıcı lisans sözleşmeleri için www.tomtom.com/legal sayfasına bakın.

© 2010 TomTom N.V., Holanda. TomTom® e o logotipo "duas mãos" entre outros, são marcas comerciais de propriedade da TomTom N.V. ou de uma de suas subsidiárias. Consulte www.tomtom.com/legal para obter garantias e contratos de licença de usuário final que se aplicam a este produto.

Data Source

© 2010 Tele Atlas N.V. Based upon:

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006.

© Ordnance Survey of Northern Ireland.

© IGN France.

© Swisstopo.

© BEV, GZ 1368/2003.

© Geonext/DeAgostini.

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions.

© DAV, violation of these copyrights shall cause legal proceedings.

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2010. All rights reserved. Licence number 100026920.

© Roskartographia

Data Source

© 2010 Tele Atlas North America. Inc. All rights reserved.

SoundClear™ acoustic echo cancellation software © Acoustic Technologies Inc.

Text to Speech technology, © 2010 Loquendo TTS. All rights reserved. Loquendo is a registered trademark. www.loquendo.com

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit mp3licensing.com

Some images are taken from NASA's Earth Observatory.

The purpose of NASA's Earth Observatory is to provide a freely-accessible publication on the Internet where the public can obtain new satellite imagery and scientific information about our home planet.

The focus is on Earth's climate and environmental change: earthobservatory.nasa.gov/

The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the GPL. A copy of that license can be viewed in the License section. You can obtain the complete corresponding source code from us for a period of three years after our last shipment of this product. For more information, visit tomtom.com/gpl or to call your local TomTom customer support team, visit tomtom.com/support and upon your request we will send you a CD with the corresponding source code.

Linotype, Frutiger and Univers are trademarks of Linotype GmbH registered in the U.S. Patent and Trademark Office and may be registered in certain other jurisdictions.

MHei is a trademark of The Monotype Corporation and may be registered in certain jurisdictions.
